



DIGITAL KEYBOARD

PSR-E433

Owner's Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Руководство пользователя

English

Français

Español

Deutsch

EN

FR

ES

DE

RU

Русский



Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Cd

(weee_battery_eu_en)

Information concernant la Collecte et le Traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole "pile" (deux exemples de symbole ci-dessous):

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

Cd

(weee_battery_eu_fr)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Direktive zur Verwendung chemischer Stoffe.

Cd

(weee_battery_eu_de)

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo y Baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.

Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior)

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

Cd

(weee_battery_eu_es)

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos e de pilhas usadas



Estes símbolos, exibidos em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significam que os produtos elétricos e eletrônicos e as pilhas usadas não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos e pilhas usadas, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Ao descartar estes produtos e pilhas corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.



Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos e de pilhas, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Estes símbolos só são válidos na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.



Observação sobre o símbolo da pilha (exemplos de dois símbolos inferiores):

Este símbolo pode ser usado combinado a um símbolo químico. Neste caso, atende ao conjunto de requisitos da Diretiva para o elemento químico envolvido.

Cd

(weee_battery_eu_pt)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

The name plate of this product may be found on the bottom of the unit. The serial number of this product may be found on or near the name plate. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

(bottom_en)

La plaque signalétique de ce produit se trouve dans le bas de l'unité. Le numéro de série de ce produit se trouve sur ou près de la plaque signalétique. Notez-le dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(bottom_fr)

Das Typenschild dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich auf dem Typenschild oder in der Nähe davon. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(bottom_de)

La placa de identificación de este producto se encuentra en la parte inferior de la unidad. El número de serie de este producto se encuentra en la placa de identificación o cerca de ella. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

N° de modelo

N° de serie

(bottom_es)

Табличка с заводскими характеристиками данного изделия расположена на нижней панели устройства. Серийный номер данного изделия приведен на табличке с заводскими характеристиками или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(bottom_ru)

A placa de identificação deste produto encontra-se na parte inferior da unidade. O número de série deste produto encontra-se na placa de identificação ou próximo a ela. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(bottom_pt)

Inhalt

| | |
|--|---|
| Besondere Leistungsmerkmale | 5 |
| Kompatible Formate und Funktionen..... | 8 |
| Über die Handbücher..... | 9 |
| Mitgeliefertes Zubehör..... | 9 |

Spielvorbereitungen

| | |
|--|-----------|
| Bedienelemente und Anschlüsse | 10 |
| Spielvorbereitungen | 12 |
| Stromversorgung | 12 |
| Anschließen von Kopfhörern oder externen Audiogeräten | 13 |
| Anschließen eines Fußschalters an der SUSTAIN-Buchse..... | 13 |
| Grundlegende Bedienungsschritte | 14 |
| Ein- und Ausschalten des Instruments | 14 |
| Automatische Abschaltung (Auto Power Off) | 14 |
| Auswählen von Funktionen..... | 14 |
| Einträge im Display | 15 |

Quick Guide

| | |
|--|-----------|
| Spielen Sie einige der vielen Voices des Instruments | 16 |
| Auswählen einer Main Voice | 16 |
| Spielen der Flügel-Voice „Grand Piano“ | 16 |
| Überlagern einer Dual Voice | 16 |
| Spielen einer Split Voice im Bereich für die linke Hand... .. | 17 |
| Verwenden des Metronoms | 18 |
| Harmony-Effekt hinzufügen | 19 |
| Erzeugen von Arpeggien | 20 |
| Triggern des Arpeggios | 20 |
| Ändern des Arpeggio-Typs | 20 |
| Eigene Sounds einstellen mithilfe der Drehregler | 21 |
| Auswählen einer Drehregler-Effektkombination | 21 |
| Anwenden des Filters auf die Main Voice..... | 21 |
| Wiedergabe von Styles | 22 |
| Verwenden der Musikdatenbank | 22 |
| Spielen mit Patterns wie ein DJ! | 23 |
| Wiedergabe von Songs | 24 |
| Anhören eines Demo-Songs..... | 24 |
| Auswählen und Wiedergabe eines Songs | 24 |
| Schneller Vorlauf, Schneller Rücklauf und Pause für Songs | 25 |
| A-B-Wiederholung | 25 |
| Ein-/Ausschalten einzelner Spuren (Tracks) | 25 |
| Verwenden der Song-Lesson-Funktion | 26 |
| Drei Arten von Song Lessons | 26 |
| Üben mit Song Lessons..... | 26 |
| Übung macht den Meister – Wiederholen & Lernen..... | 27 |
| Aufzeichnen Ihres Spiels | 28 |
| Spurenstruktur eines Songs | 28 |
| Schnellaufnahme | 28 |
| Aufnahme auf einer bestimmten Spur | 29 |
| Löschen eines User-Songs..... | 30 |
| Löschen einer bestimmten Spur in einem User-Song | 30 |
| Speichern Ihrer bevorzugten Bedienfeldeinstellungen | 31 |
| Speichern von Bedienfeldeinstellungen im Registration Memory | 31 |
| Abrufen von Bedienfeldeinstellungen aus dem Registration Memory | 31 |

| | |
|---|-----------|
| Backup-Parameter und Initialisierung | 32 |
| Backup-Parameter | 32 |
| Initialization (Initialisierung) | 32 |

Referenz

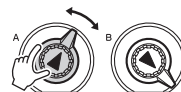
| | |
|---|-----------|
| Praktische Spielfunktionen | 33 |
| Auswählen eines Reverb-Effekttyps | 33 |
| Auswählen eines Chorus-Typs | 33 |
| Tonhöhensteuerung – Transpose | 34 |
| Tonhöhensteuerung – Tuning | 34 |
| Tonhöhensteuerung – das PITCH BEND-Rad..... | 34 |
| Aufrufen der optimalen Bedienfeldeinstellungen..... | 34 |
| Ändern der Anschlagsempfindlichkeit der Tastatur..... | 35 |
| Wählen einer EQ-Einstellung für den besten Sound..... | 35 |
| Voice-Einstellungen | 36 |
| Auswählen einer Dual Voice | 36 |
| Wählen Sie eine Split Voice aus. | 36 |
| Voice-Bearbeitung..... | 36 |
| Parameter, die den Drehreglern zugewiesen sind | 37 |
| Arpeggio-Einstellungen | 39 |
| Synchronisation eines Arpeggios zur Song-/Style-/ Pattern-Wiedergabe – Arpeggio Quantize | 39 |
| Arpeggio-Wiedergabe halten mittels Fußschalter/Pedal | 39 |
| Styles (Auto Accompaniment) und Patterns | 40 |
| Style-Variationen – Sections | 40 |
| Synchronstoppfunktion..... | 41 |
| Pattern-Variationen – Sections | 42 |
| Ändern des Tempos | 42 |
| Tap Start | 42 |
| Einstellen der Lautstärke von Style oder Pattern | 42 |
| Einstellen des Split-Punkts (Teilungspunkt) | 43 |
| Spielen von Akkorden ohne Style-Wiedergabe..... | 43 |
| Akkordtypen für die Style-Wiedergabe..... | 44 |
| Nachschlagen von Akkorden im Chord Dictionary (Akkordlexikon) | 45 |
| Song-Einstellungen | 46 |
| Wiedergabe von BGM (Background Music; Hintergrundmusik)..... | 46 |
| Zufalls-Song-Wiedergabe | 46 |
| Einstellen des Song-Tempos | 47 |
| Tap Start | 47 |
| Song-Lautstärke | 47 |
| Einstellen der Melodie-Voice eines Preset-Songs | 47 |
| Die Funktionen („Functions“) | 48 |
| Grundsätzliche Bedienung des Function-Displays..... | 48 |
| Speichervorgänge auf USB-Flash-Speichermedien | 51 |
| Anschließen eines USB-Flash-Speichermediums..... | 52 |
| Formatieren eines USB-Flash-Speichergeräts..... | 53 |
| Speicher von User-Daten auf einem USB-Flash- Speichergerät..... | 54 |
| Speichern eines User-Songs als SMF auf einem USB-Flash-Speichergerät | 55 |
| Laden von User-Daten von einem USB-Flash- Speichergerät..... | 56 |
| Laden einer Style-Datei..... | 57 |
| Löschen einer User-Datei auf einem USB-Flash- Speichergerät..... | 58 |
| Löschen einer SMF-Datei auf einem USB-Flash- Speichergerät..... | 58 |
| Verlassen des File-Control-Displays | 59 |
| Anhang | |
| Fehlerbehebung..... | 60 |
| Technische Daten | 61 |
| Index | 62 |

Besondere Leistungsmerkmale

Erzeugen neuer Sounds

► Seite 21

Durch Einstellen von zwei Reglern können Sie die Verzerrung regeln, die „Wärme“ oder andere Eigenschaften eines Klangs ändern, um den Sound subtil oder drastisch zu verändern. Die den Reglern zuweisbaren Parameter sind Effekte, Filter, Hüllkurvengeneratoren und mehr. Sie können in Echtzeit neue Sounds erzeugen!



.....

Arpeggio-Funktionen

► Seite 20

Ähnlich den Arpeggio-Funktionen einiger Synthesizer erzeugt diese Funktion automatisch Arpeggien (gebrochen gespielte Akkorde), wenn Sie die passenden Noten auf der Tastatur spielen. Es können viele verschiedene Arpeggien erzeugt werden, indem Sie Ihre Grifftechnik oder den Arpeggio-Typ verändern.



.....

Spiele mit vielen verschiedenen Instrumentenklingen

► Seite 16

Die „Voice“ des Instruments, die erklingt, wenn Sie auf der Tastatur spielen (auch Sound oder Klang genannt), kann auf Violine, Flöte, Harfe oder eine von vielen anderen Voices umgeschaltet werden. Sie können zum Beispiel die Atmosphäre eines für Klavier geschriebenen Songs ändern, indem Sie diesen mit einer Violinen-Voice spielen. Entdecken Sie eine neue Welt der musikalischen Vielfalt.



.....

Spiele mit Style-Begleitung

► Seite 22

Möchten Sie mit voller Begleitung spielen? Dann probieren Sie die Styles der Begleitautomatik aus.

Die Begleit-Styles fungieren quasi als komplette Begleitband. Sie können aus einer Vielzahl von Styles wählen, von Walzer über 8-Beat bis Euro Trance und vielen anderen mehr. Wählen Sie einen Style aus, der zu der Musik passt, die Sie spielen möchten, oder experimentieren Sie mit neuen Styles, um Ihren musikalischen Horizont zu erweitern.



.....

Probieren Sie, wie ein DJ mit Patterns zu spielen!

► Seite 23

Mit der Pattern-Funktion können Sie wie ein DJ performen. Mit Track Control können Sie verschiedene Instrumentenkombinationen aufrufen, und mit den Drehreglern können Sie das Tempo verändern und verschiedene Sounds erzeugen. Die passenden Bedieneinstellungen für jedes Pattern sind im Registration Memory vorprogrammiert. Siehe Seite 34.



.....

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 61). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.



VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.

Batterien

- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Bei Missachtung der Maßnahmen könnte es zu einer Explosion oder einem Brand kommen oder Batterieflüssigkeit auslaufen.
 - Manipulieren Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
 - Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Halsketten, Haarnadeln, Münzen und Schlüsseln auf.
 - Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp (Seite 12).
 - Verwenden Sie neue Batterien, die alle vom gleichen Typ, Modell und Hersteller sind.
 - Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind.
 - Wenn die Batterien leer sind oder Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen werden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Instrument.
 - Bei Verwendung von Ni-MH-Batterien beachten Sie die mit den Batterien gelieferten Anweisungen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das angegebene Ladegerät.
 - Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern, die sie versehentlich verschlucken könnten.
 - Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann zum Verlust des Augenlichts oder zu chemischen Verbrennungen führen.
- #### Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken
- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Wenn Sie Batterien verwenden, entnehmen Sie alle Batterien aus dem Instrument.) Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendet ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie für das Instrument nur den dafür vorgesehenen Ständer. Verwenden Sie zur Montage von Stativ oder Rack nur die mitgelieferten Schrauben. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitzlöcher am Bedienfeld oder der Tastatur, und lassen Sie nichts dort hineinfallen. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch wenn sich der Schalter [] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom.

Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Achten Sie darauf, dass gebrauchte Batterien den geltenden Bestimmungen gemäß entsorgt werden.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Gerätes, Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung und Pflege

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, das Fernsehgerät oder das Radio gegenseitige Störungen erzeugen.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehäuseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Nachgeprüfter Betriebstemperaturbereich: 5°C–40°C, oder 41°F–104°F)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da hierdurch Bedienfeld oder Tastatur verfärbt werden könnten.

■ Sichern von Daten

- Einige Datentypen (Seite 32) werden automatisch als Sicherungsdaten (Backup) im internen Speicher abgelegt und bleiben über den Zeitpunkt des Ausschaltens hinaus erhalten. Gespeicherte Daten können durch eine Fehlfunktion oder durch falsche Bedienung verlorengehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem externen Gerät wie einem USB-Stick (Seite 51).

Informationen

■ Hinweise zum Urheberrecht

- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfasst ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Dateien, Musikpartituren und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist gemäß den entsprechenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN VON ILLEGALEN KOPIEN IST VERBOTEN.

■ Informationen über die Funktionen/Daten, die in diesem Instrument enthalten sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weshalb sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

■ Über diese Bedienungsanleitung

- Die Abbildungen und Display-Darstellungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können von der Darstellung an Ihrem Instrument abweichen.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Kompatible Formate und Funktionen



GM System Level 1

„GM System Level 1“ ist eine Erweiterung des MIDI-Standards, mit der gewährleistet wird, dass alle GM-kompatiblen Musikdaten unabhängig vom Hersteller auf jedem GM-kompatiblen Tongenerator einwandfrei wiedergegeben werden können. Das GM-Logo tragen alle Software- und Hardware-Produkte, die den General-MIDI-Standard unterstützen.



XGlite

Wie der Name vermuten lässt, ist „XGlite“ eine vereinfachte Version der hochwertigen XG-Klangerzeugung von Yamaha. Natürlich können Sie beliebige XG-Song-Daten mit einem XGlite-Klangerzeuger abspielen. Bedenken Sie jedoch, dass einige Songs im Vergleich zu den Originaldaten aufgrund der geringeren Zahl von Steuerparametern und Effekten geringfügig anders klingen können.



USB

USB ist die Abkürzung für „Universal Serial Bus“. Das ist eine serielle Schnittstelle zum Anschließen eines Computers mit Peripheriegeräten. Dadurch wird „Hot Swapping“ ermöglicht (d. h., Peripheriegeräte können bei eingeschaltetem Computer angeschlossen werden).



STYLE FILE (Style-Datei)

Das Style File Format (SFF, Style-Datenformat) ist das Originalformat der Style-Dateien von Yamaha. Es verwendet ein einzigartiges Konvertierungssystem, um hochwertige automatische Styles auf Basis vieler Akkordtypen zur Verfügung zu stellen.

Über die Handbücher

Zu diesem Instrument gehören die folgenden Dokumente und Anschauungsmaterialien.

■ Mitgelieferte Dokumente



Bedienungsanleitung (dieses Buch)

- Spielvorbereitungen Lesen Sie dieses Kapitel bitte zuerst.
- Quick Guide In diesem Abschnitt werden die Grundfunktionen des Instruments erklärt. Schlagen Sie in diesem Kapitel nach, wenn Sie das Instrument spielen.
- Referenz In diesem Kapitel wird erklärt, wie die einzelnen Einstellungen der verschiedenen Funktionen des Instruments vorgenommen werden.
- Anhang Dieses Kapitel enthält Informationen zur Behebung von Fehlern sowie technische Daten.



Datenliste

Enthält verschiedene wichtige Listen mit Presets z. B. von Voices, Styles, Patterns und Effekten.

■ Online-Materialien (aus der Yamaha Manual Library)



MIDI Reference

Enthält Informationen zu MIDI, z. B. das MIDI-Datenformat und die MIDI-Implementationstabelle.



MIDI Basics (Grundlagenwissen zu MIDI; nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch)

Enthält grundlegende Erklärungen zu MIDI.



Computer-related Operations (computerbezogene Bedienvorgänge)

Enthält Anweisungen zum Anschließen dieses Instruments an einem Computer sowie Bedienvorgänge für die Übertragung von Song-Daten.

Um diese Anleitungen zu erhalten, rufen Sie die Yamaha Manual Library auf, geben Sie im Feld „Name des Modells“ „PSR-E433“ oder „MIDI Basics“ ein, und klicken Sie dann auf [SEARCH].

Yamaha Manual Library <http://www.yamaha.co.jp/manual/german/>

■ Online-Materialien (für Yamaha Online Members)



Song Book (Notenheft; nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch)

Enthält die Musiknoten der Preset-Songs (mit Ausnahme der Demo-Songs) dieses Instruments. Nach dem Ausfüllen der Anwenderregistrierung auf der folgenden Website können Sie das Song Book bzw. Notenheft kostenlos herunterladen.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

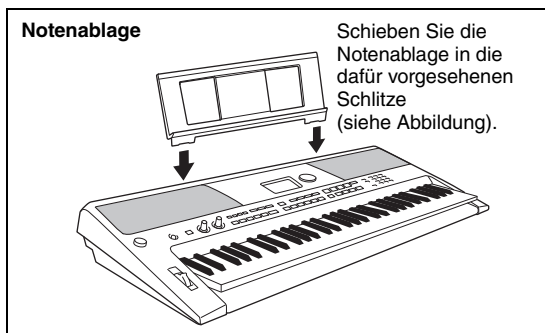
Sie benötigen die PRODUCT ID, die sich auf dem dieser Anleitung beigelegten Blatt („Online Member Product Registration“) befindet, um das Anwenderregistrierungsformular auszufüllen.

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung (dieses Buch)
- Datenliste
- Netzadapter*¹
- Notenablage
- Online Member Product Registration (Produktregistrierung bei Yamaha Online Member)*²

*1: Wird u. U. in Ihrer Region nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.

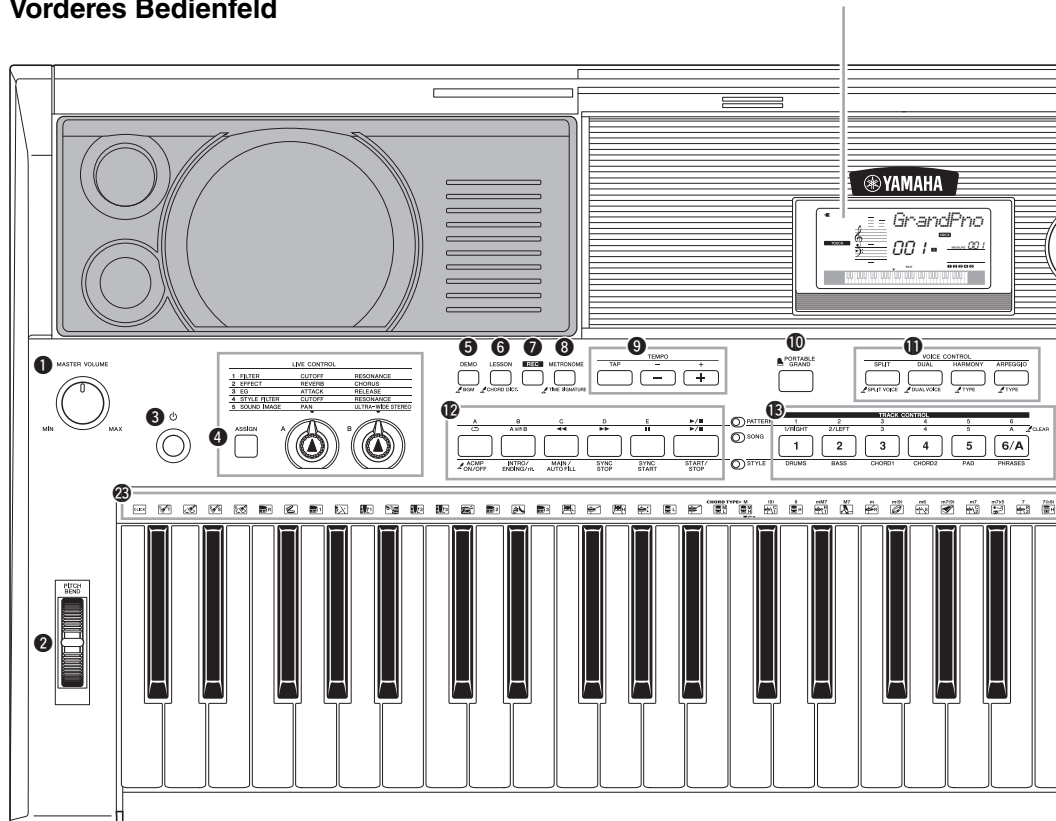
*2: Die PRODUCT ID auf dem Blatt benötigen Sie zum Ausfüllen des Anwenderregistrierungsformulars.



Bedienelemente und Anschlüsse

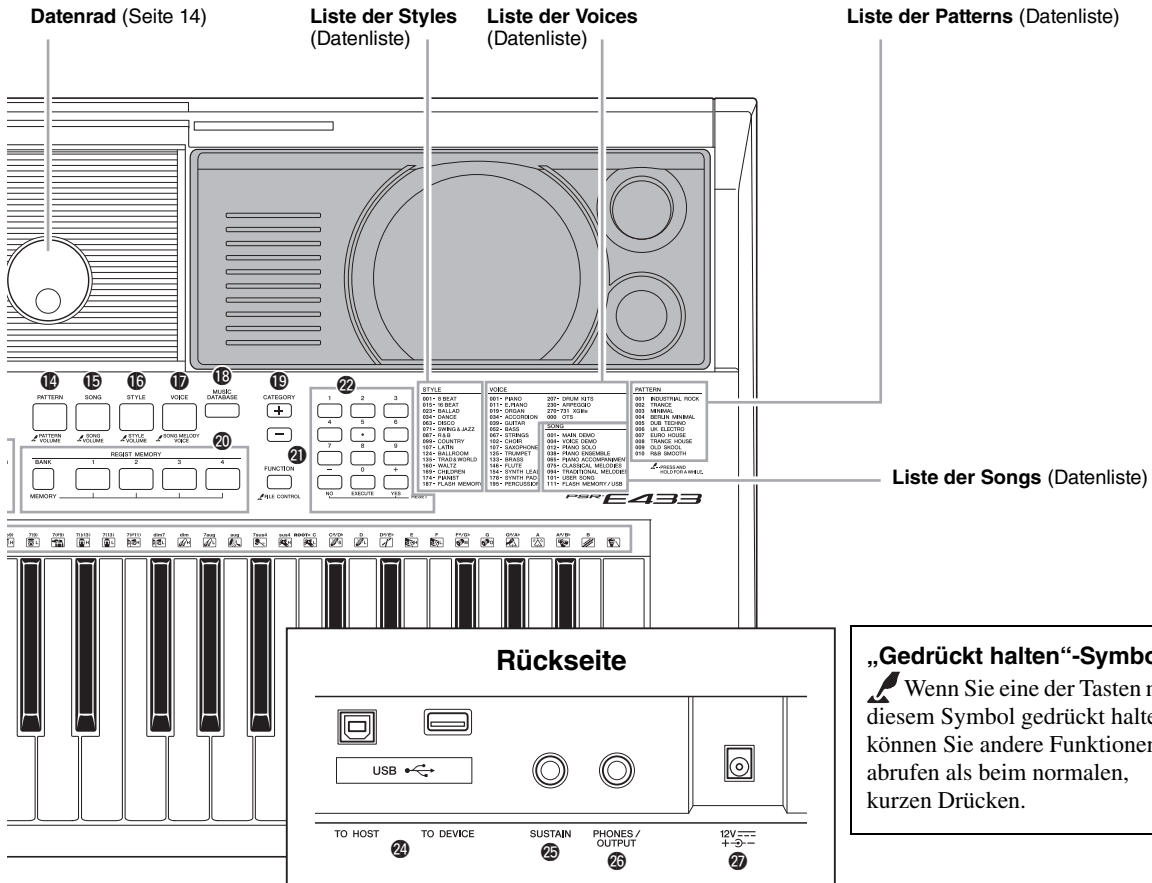
Vorderes Bedienfeld

Display (Seite 15)



Vorderes Bedienfeld

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ① [MASTER VOLUME]-Regler Seite 14 ② PITCH BEND-Rad Seite 34 ③ Schalter [⏻] (Standby/On) Seite 14 ④ LIVE CONTROL-Bereich <ul style="list-style-type: none"> Taste [ASSIGN] Seite 21 Drehregler [A] und [B] Seite 21 ⑤ [DEMO]-Taste Seite 24 ⑥ [LESSON]-Taste Seite 27 ⑦ [REC]-Taste Seite 28 ⑧ [METRONOME]-Taste Seite 18 ⑨ TEMPO-Bereich <ul style="list-style-type: none"> [TAP]-Taste Seite 42 Tasten [+] und [-] Seite 42 ⑩ [PORTABLE GRAND]-Taste Seite 16 | <ul style="list-style-type: none"> ⑪ VOICE CONTROL-Bereich <ul style="list-style-type: none"> [SPLIT]-Taste Seite 17 [DUAL]-Taste Seite 16 [HARMONY]-Bereich Seite 19 [ARPEGGIO]-Taste Seite 20 ⑫ Tasten für die Wiedergabesteuerung <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die [PATTERN]-Anzeige leuchtet: <ul style="list-style-type: none"> Seiten 23 und 42 • Wenn die [SONG]-Anzeige leuchtet: <ul style="list-style-type: none"> Seite 25 • Wenn die [STYLE]-Anzeige leuchtet: <ul style="list-style-type: none"> Seiten 22, 40 und 41 |
|--|--|



„Gedrückt halten“-Symbol
 Wenn Sie eine der Tasten mit diesem Symbol gedrückt halten, können Sie andere Funktionen abrufen als beim normalen, kurzen Drücken.

- 18 [TRACK CONTROL]-Tasten**
 - Wenn die [PATTERN]-Anzeige leuchtet:Seite 23
 - Wenn die [SONG]-Anzeige leuchtet:Seite 25
 - Wenn die [STYLE]-Anzeige leuchtet:Seite 41
 - 14 [PATTERN]-Taste**Seite 23
 - 15 [SONG]-Taste**Seite 24
 - 16 [STYLE]-Taste**Seite 22
 - 17 [VOICE]-Taste**Seite 16
 - 18 [MUSIC DATABASE]-Taste**Seite 22
 - 19 [CATEGORY]-Tasten**Seite 14
 - 20 [REGIST MEMORY]-Tasten**Seite 31
 - 21 [FUNCTION]-Taste**Seite 48
 - 22 Zifferntasten [1]–[9], Tasten [–/NO], [0/EXECUTE] und [+ /YES]** Seite 14
 - 23 Schlagzeugabbildungen für das Drum Kit** Seite 16
- Jede Abbildung zeigt das Drum- oder Percussion-Instrument, das im „Standard Kit 1“ der entsprechenden Taste zugewiesen ist.

Rückseite

- 24 USB-Buchsen**
 - USB TO HOST-Buchse* Seite 50
 - USB TO DEVICE-Buchse Seite 51
- 25 SUSTAIN-Buchse** Seite 13
- 26 PHONES/OUTPUT-Buchse** Seite 13
- 27 Stromversorgungsbuchse** Seite 12

* Zum Anschließen an einen Computer. Näheres finden Sie unter „Computer-related Operations“ (Seite 9). Für den Anschluss verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB-3.0-Kabel können nicht verwendet werden.

Spielvorbereitungen

Stromversorgung

Das Instrument funktioniert wahlweise mit einem Netzadapter oder mit Batterien. Yamaha empfiehlt jedoch, wenn möglich den Netzadapter zu verwenden. Netzstrom ist eine umwelt- und ressourcenfreundlichere Energiequelle als Batterien.

Verwenden eines Netzadapters

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Instrument ausgeschaltet ist (das Display ist mit Ausnahme der Notenlinien leer).

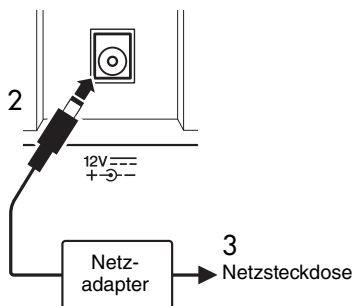
⚠️ WARNUNG

• *Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 61). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.*

- 2 Schließen Sie den Netzadapter an der Stromversorgungsbuchse an.
- 3 Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.

⚠️ VORSICHT

• *Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.*



Verwenden von Batterien

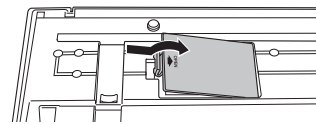
Dieses Instrument benötigt sechs Alkali- (LR6)/ Mangan- (R6) Batterien der Größe „AA“, oder wiederaufladbare Nickel-Metallhydridakkumulatoren (Ni-MH-Akkus). Die Alkalibatterien oder wiederaufladbaren Ni-MH-Akkus werden für dieses Instrument empfohlen, da andere Batterietypen schlechtere Leistung aufweisen können.

⚠️ WARNUNG

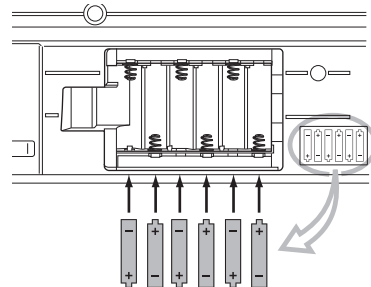
• *Bei Verwendung von Ni-MH-Akkus befolgen Sie bitte die Anweisungen, die mit den Batterien geliefert wurden. Verwenden Sie zum Laden bitte nur das angegebene Ladegerät.*

■ Einlegen der Batterien

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Instrument ausgeschaltet ist (das Display ist mit Ausnahme der Notenlinien leer).
- 2 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Geräts.



- 3 Setzen Sie sechs neue Batterien ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polung der Batterien, die Sie der Abbildung im Inneren des Batteriefachs entnehmen können.



- 4 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verriegelt ist.

ACHTUNG

• *Anschließen oder Trennen des Netzadapters bei eingelegten Batterien können zum Ausschalten des Geräts führen, was einen Datenverlust gerade aufgenommener oder übertragener Daten zur Folge hat.*

Wenn die Batterien für den ordnungsgemäßen Betrieb zu schwach werden, kann es sein, dass sich die Lautstärke verringert, der Klang verzerrt erscheint oder sonstige Probleme auftreten. In diesem Fall ersetzen Sie alle Batterien durch neue oder aufgeladene.

▮ HINWEIS ▮

- *Das Instrument kann keine Akkus aufladen. Verwenden Sie zum Laden bitte nur das angegebene Ladegerät.*
- *Die Leistung wird automatisch vom Netzadapter bezogen, wenn ein Netzadapter angeschlossen ist und Batterien in das Instrument eingelegt wurden.*

■ Einstellen des Batterietyps

Nach dem Einsetzen der neuen Batterien und dem Einschalten des Instruments achten Sie darauf, ob Sie „Battery Type“ auf „Rechargeable“ (wiederaufladbar) einstellen müssen oder nicht. Genauere Informationen finden Sie auf Seite 50.

ACHTUNG

- Wenn der Batterietyp nicht richtig eingestellt wird, kann sich die Batterielebensdauer verkürzen. Achten Sie darauf, den Batterietyp richtig anzugeben.




■ Einschaltzustand im Display ablesen

● Stromquelle im Display

Sie können die Stromquelle links im Display ablesen.




Nur eine dieser Quellen wird angezeigt.



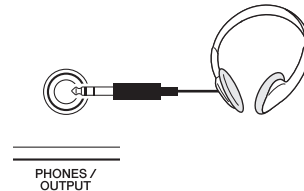
Wenn  angezeigt wird, kommt der Strom vom Netzadapter. Wenn  angezeigt wird, kommt der Strom von den Batterien. Wenn bei eingelegten Batterien ein Netzadapter angeschlossen wird, wird die Leistung vom Netzadapter bezogen, und die Anzeige  erscheint.

● Anzeige der restlichen Batteriekapazität

Sie können die ungefähre Restkapazität der Batterie oben links im Display ablesen.

| | |
|---|--|
|  | Zeigt an, dass das Instrument sofort ausgeschaltet wird. Wenn wiederaufladbare Batterien verwendet werden, blinkt dieses Symbol, bevor das Gerät ausgeschaltet wird. |
|  | Zeigt an, dass die Restkapazität nicht ausreichend ist für den Betrieb. Bevor die Batterien erschöpft sind, sollten Sie alle Batterien durch neue oder (bei Akkus) aufgeladene Batterien ersetzen. Beachten Sie, dass das Instrument eventuell nicht richtig funktioniert, z. B. ungewöhnlich niedrige Lautstärke und schlechte Klangqualität aufweist, wenn die Restkapazität der Batterien gering ist. |
|  | Zeigt an, dass die Kapazität ausreichend ist. |

Anschließen von Kopfhörern oder externen Audiogeräten



Hier können Sie einen beliebigen Stereokopfhörer mit 6,3-mm-Stereoklinkenstecker anschließen, um den Klang des Instruments zu hören. Die Lautsprecher werden automatisch ausgeschaltet, sobald ein Stecker in diese Buchse gesteckt wird.

Die PHONES/OUTPUT-Buchse fungiert auch als externer Ausgang. Sie können die PHONES/OUTPUT-Buchse an einen Keyboard-Verstärker, eine Stereoanlage, ein Mischpult, ein Bandaufzeichnungsgerät oder ein anderes Audiogerät für Line-Pegel (Leitungspiegel) anschließen, um das Ausgangssignal des Instruments an dieses Gerät zu schicken.

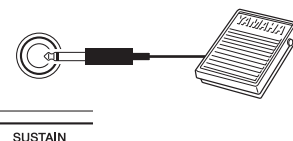
⚠ VORSICHT

- Benutzen Sie die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.
- Bevor Sie das Instrument mit anderen elektronischen Geräten verbinden, regeln Sie bitte alle Lautstärkepegel auf Minimum, und schalten Sie alle beteiligten Geräte aus.

ACHTUNG

- Wenn der Klang des Instruments an ein externes Gerät ausgegeben wird, schalten Sie bitte zuerst das Instrument und dann das externe Gerät ein. Schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Anschließen eines Fußschalters an der SUSTAIN-Buchse





Sie können ein natürliches Ausklingen erzeugen, indem Sie während Ihres Spiels einen als Zubehör erhältlichen Fußschalter betätigen, der an der Buchse [SUSTAIN] angeschlossen ist.

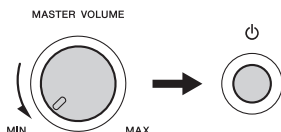
HINWEIS

- Auf Split-Voices (Seite 17) hat die Sustain-Funktion keine Wirkung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Stecker des Fußschalters fest in der SUSTAIN-Buchse sitzt.
- Vermeiden Sie eine Betätigung des Fußschalters beim Einschalten. Hierdurch wird dessen Polarität – und Schaltfunktion – umgekehrt.

Grundlegende Bedienungsschritte

Ein- und Ausschalten des Instruments

Regeln Sie den Regler MASTER VOLUME ganz herunter auf „MIN“ und betätigen Sie den Schalter [] (Standby/On), um das Gerät einzuschalten. Während Sie auf der Tastatur spielen, stellen Sie den MASTER VOLUME-Regler ein. Zum Ausschalten des Instruments drücken Sie erneut den Schalter [] (Standby/On) eine Sekunde lang.




! VORSICHT

- Wenn Sie einen Netzadapter verwenden, verbraucht das Instrument eine geringfügige Strommenge, auch wenn es ausgeschaltet ist. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, müssen Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

Automatische Abschaltung (Auto Power Off)

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, besitzt dieses Instrument eine Auto-Power-Off-Funktion, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es für eine gewisse Zeit nicht benutzt wird. Die Zeit bis zum automatischen Ausschalten ist standardmäßig auf 30 Minuten eingestellt.

■ Ausschalten der Auto-Power-Off-Funktion:

Schalten Sie das Instrument aus, und betätigen Sie, während Sie die tiefste Klaviertaste gedrückt halten, den Schalter [] (Standby/On).



■ Einstellen der Zeit, die bis zum automatischen Ausschalten vergehen soll:

Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, drücken Sie die CATEGORY-Taste [+] oder [-] mehrmals, bis „Auto Power Off“ erscheint, und wählen Sie dann den gewünschten Wert.

- Einstellungen: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120
- Standardwert: 30

HINWEIS

- Daten und Einstellungen bleiben in der Regel auch nach dem Ausschalten des Instruments erhalten. Näheres siehe Seite 32.

ACHTUNG

- Je nach Status des Instruments kann es sein, dass sich das Instrument auch nach Ablauf der angegebenen Zeit nicht automatisch ausschaltet. Schalten Sie das Instrument immer von Hand aus, wenn Sie es nicht benutzen.

- Wenn das Instrument für die angegebene Zeit nicht benutzt wird, während ein externes Gerät wie ein Verstärker, Lautsprecher oder Computer angeschlossen ist, achten Sie darauf, die Anweisungen in der Bedienungsanleitung zu befolgen, die für das Ausschalten des Instruments und der angeschlossenen Geräte aufgeführt sind, um die Geräte vor Schaden zu bewahren. Wenn Sie nicht möchten, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, wenn ein Gerät angeschlossen ist, deaktivieren Sie Auto Power Off.

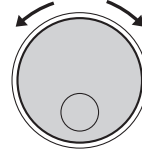
Auswählen von Funktionen

Bevor Sie das Instrument bedienen, kann es hilfreich sein, sich mit den folgenden wichtigsten Bedienelementen, die zur Auswahl von Einträgen und zum Ändern von Werten dienen, vertraut zu machen.

■ Datenrad

Drehen Sie das Datenrad im Uhrzeigersinn, um den Wert zu erhöhen, um gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert zu verringern.

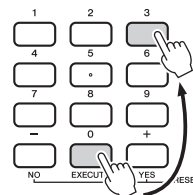
Verringern Erhöhen



■ Zifferntasten

Mithilfe der Zifferntasten können Sie einen Eintrag oder einen Wert direkt eingeben. Bei Nummern, die mit einer oder zwei Nullen beginnen, können die führenden Nullen ausgelassen werden.

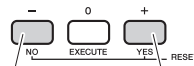
Beispiel: Auswahl der Voice 003, Bright Piano.



Drücken Sie die Zifferntasten [0], [0], [3].

■ Tasten [+] und [-]

Drücken Sie kurz [+], um den Wert um 1 zu erhöhen, oder drücken Sie kurz [-], um den Wert um 1 zu verringern. Halten Sie eine dieser Tasten gedrückt, um den Wert in der jeweiligen Richtung fortwährend zu erhöhen oder verringern.



Kurz drücken zum Verringern

Kurz drücken zum Erhöhen

■ CATEGORY-Tasten

Verwenden Sie diese Tasten, um zur ersten Voice, zum ersten Style oder Song in der nächsten oder vorherigen Kategorie zu springen, und um die nächste oder vorherige Funktion aufzurufen.



Einträge im Display

Das Display zeigt sämtliche aktuellen Einstellungen der Funktionen Song, Style, Pattern und Voice sowie anderer zugehöriger Funktionen an.

Status der Stromquelle

Zeigt die Quelle an, von der das Instrument seine Leistung bezieht, Netzadapter oder Batterien. (Seite 13)



USB-Verbindungsstatus

Erscheint, wenn ein USB-Flash-Speichergerät an diesem Instrument angeschlossen ist. (Seite 51)

USB

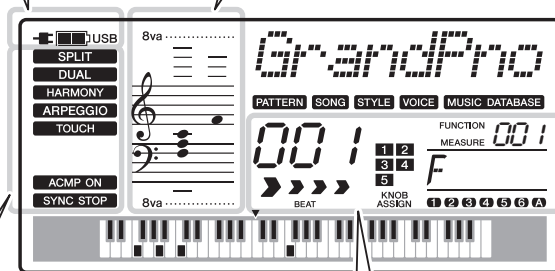
Notendarstellung

Normalerweise werden hier die von Ihnen gespielten Noten angezeigt. Wenn die Song-Lesson-Funktion verwendet wird, werden hier die momentan gespielten Melodie- und Akkordnoten angezeigt. Wenn die Dictionary-Funktion verwendet wird, werden hier die Noten des angegebenen Akkords angezeigt.



HINWEIS

- Noten, die ober- oder unterhalb des Systems stehen würden, erhalten den Zusatz „8va“ (Oktave).
- Bei einigen speziellen Akkorden werden aufgrund der Platzbeschränkung im Display u. U. nicht alle Noten angezeigt.



Ein/Aus-Zustand

Dieser Bereich zeigt den Ein-/Aus-Status jeder Funktion an. Diese Anzeigen erscheinen, wenn die jeweilige Funktion eingeschaltet wird.

SPLIT Seite 17

DUAL Seite 16

HARMONY Seite 19

ARPEGGIO Seite 20

TOUCH Seite 35

ACMP ON Seite 22

SYNC STOP Seite 41

Beat (Schlag)

Zeigt den aktuellen Taktschlag der Wiedergabe an. (Seite 24)



Drehreglerzuordnung

Zeigt die Parameter an, die den Drehreglern momentan zugewiesen sind. (Seite 21)



FUNCTION und MEASURE

Zeigt die Funktionsnummer an, wenn die [FUNCTION]-Taste gedrückt wird, oder die aktuelle Taktnummer, wenn ein Song, Style oder Pattern abgespielt wird.



Akkord

Zeigt den momentan auf der Tastatur (Seite 22) gespielten oder durch die Song-Wiedergabe angegebenen Akkord an.



Spurstatus

Zeigt den Ein-/Aus-Status des aktuellen Songs, Styles oder Patterns an. (Seiten 23, 28, 41)



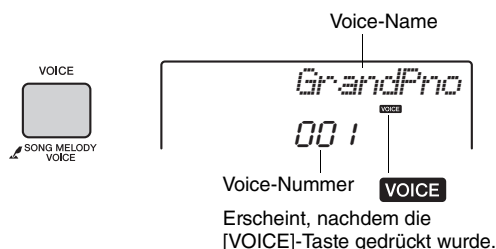
Spielen Sie einige der vielen Voices des Instruments

Neben Klavier, Orgeln und anderen typischen Tasteninstrumenten verfügt dieses Instrument über viele andere Voices wie Gitarre, Bass, Streicher, Saxophon, Trompete, Schlagzeug und Percussion und sogar Soundeffekte für eine große Auswahl musikalischer Klänge.

Auswählen einer Main Voice

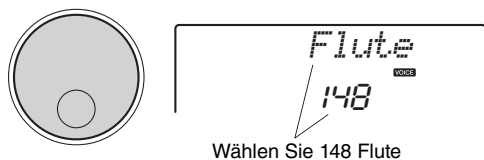
1 Drücken Sie die [VOICE]-Taste.

Nummer und Name der Voice werden angezeigt.

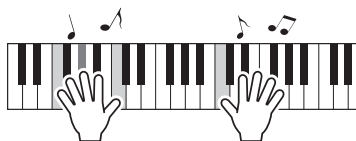


Erscheint, nachdem die [VOICE]-Taste gedrückt wurde.

2 Benutzen Sie das Datenrad, um die gewünschte Voice auszuwählen.



3 Spielen Sie auf der Tastatur.



Typen von Preset-Voices

| | |
|---|--|
| 001–206 | Instrumenten-Voices |
| 207–229 Drum Kit (Schlagzeug-Set) | Hier sind einzelnen Tasten verschiedene Schlagzeug- und Percussion-Sounds zugeordnet. Einzelheiten zur Zuordnung von Instrumenten zu Tasten finden Sie in der Liste der Drum Kits in der separaten Datenliste. |
| 230–269 | Diese werden für das Spiel von Arpeggien verwendet (Seite 20). |

Spielen der Flügel-Voice „Grand Piano“

Wenn Sie verschiedene Einstellungen auf die Voreinstellung zurücksetzen und einfach nur Klavier spielen möchten, drücken Sie einfach die Taste [PORTABLE GRAND].

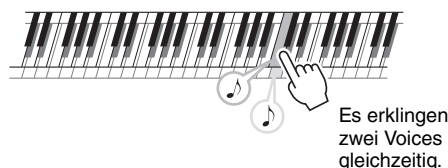
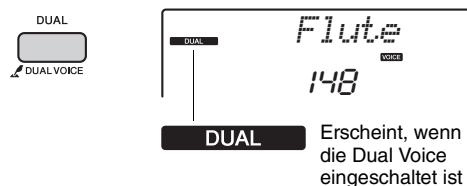


Die Voice-Nummer wird auf 001 Grand Piano eingestellt, und alle Einstellungen wie Dual und Split werden automatisch ausgeschaltet, mit Ausnahme von Touch Sensitivity (Anschlagempfindlichkeit; Seite 35).

Überlagern einer Dual Voice

Neben der Main Voice können Sie eine zusätzliche Voice über die gesamte Tastatur spielen, die „Dual Voice“.

1 Drücken Sie die Taste [DUAL], um Dual einzuschalten.



Es erklingen zwei Voices gleichzeitig.

2 Drücken Sie die [DUAL]-Taste erneut, um den Dual-Modus zu beenden.

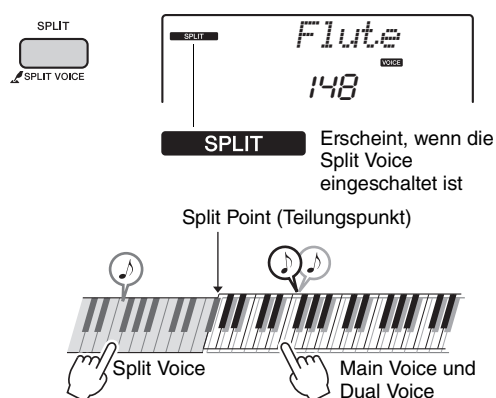
Wenn Sie Dual einschalten, wird automatisch eine zur Main Voice passende Dual Voice ausgewählt, aber Sie können auch einfach eine andere Dual Voice auswählen (Seite 36).

Spielen einer Split Voice im Bereich für die linke Hand

Durch Teilen der Tastatur in zwei separate Bereiche können Sie in den Bereichen für die linke und die rechte Hand jeweils eine andere Voice spielen.

1 Drücken Sie die [SPLIT]-Taste, um Split einzuschalten.

Die Tastatur wird unterteilt in die Bereiche Left für die linke und Right für die rechte Hand.



Sie können im Bereich für die linke Hand der Tastatur eine Split Voice spielen, während Sie im Bereich für die rechte Hand der Tastatur die Main Voice und eine Dual Voice spielen können. Die höchste Taste des Bereiches für die linke Hand wird als „Split Point“ (Teilungspunkt) bezeichnet, der sich von dem voreingestellten F#2 auf eine andere Note ändern lässt. Genauere Informationen finden Sie unter Seite 36.

2 Drücken Sie die [SPLIT]-Taste erneut, um Split zu beenden.

Sie können auf einfache Weise eine andere Split Voice auswählen (Seite 36).

Verwenden des Metronoms

Das Instrument verfügt über ein eingebautes Metronom (ein Gerät, das das Tempo genau vorgibt), sehr praktisch zum Üben.

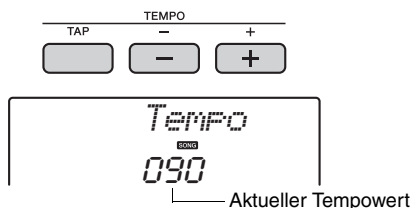
- 1 Drücken Sie die [METRONOME]-Taste, um das Metronom zu starten.



- 2 Drücken Sie die [METRONOME]-Taste noch einmal, um das Metronom zu stoppen.

Anpassen des Metronom-Tempos

Drücken Sie die TEMPO-Taste [TAP], um den Tempo-Wert aufzurufen, und verwenden Sie dann die TEMPO-Tasten [-] und [+], um den Tempo-Wert einzustellen.



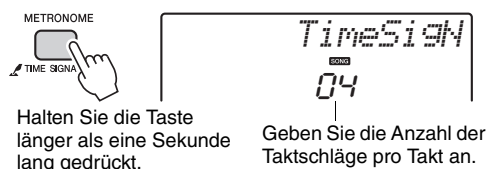
Das Datenrad und die Zifferntasten können auch zum Einstellen des Tempos verwendet werden.

Einstellen des Taktmaßes

Als Beispiel werden wir hier ein Taktmaß von 5/8 einstellen.

- 1 Halten Sie die [METRONOME]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um „TimeSigN“ (Time Signature Numerator; Taktmaßzähler) aufzurufen.

Die Anzahl der Schläge pro Takt wird im Display angezeigt.



- 2 Drehen Sie das Datenrad, um die Schlaganzahl einzustellen.

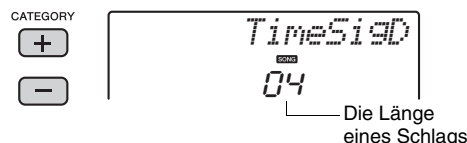
Beim ersten Schlag jedes Takts erklingt ein Glockenklang, bei allen anderen ein Metronom-„Klick“. Wenn „0“ gewählt ist, gibt es einen gleichmäßigen Klick auf allen Schlägen, ohne Betonung durch einen Glockenklang. In diesem Beispiel wählen Sie die 5.

HINWEIS

- Dieser Parameter kann nicht während der Wiedergabe eines Styles, Songs oder Patterns eingestellt werden.

- 3 Drücken Sie die CATEGORY-Tasten [+] oder [-] mehrmals, bis „TimeSigD“ erscheint (Time Signature Denominator; Taktmaßnenner).

Die Länge eines Schlags wird im Display angezeigt.



- 4 Drehen Sie das Datenrad zur Auswahl der Schlaglänge aus Halbe Note, Viertelnote, Achtelnote und Sechzehntelnote.

Wählen Sie für dieses Beispiel „08“ (Achtelnote) aus.

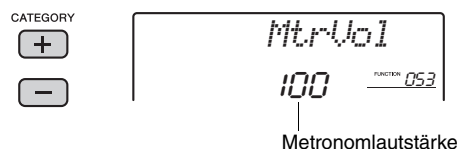
- 5 Prüfen Sie die Einstellung durch Starten des Metronoms.

Einstellen der Metronomlautstärke

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



- 2 Drücken Sie mehrmals die CATEGORY-Tasten [+] oder [-], bis „MtrVol“ erscheint.



- 3 Drehen Sie das Datenrad, um die Metronomlautstärke einzustellen.

Harmony-Effekt hinzufügen

Sie können der Main Voice Harmonienoten hinzufügen.

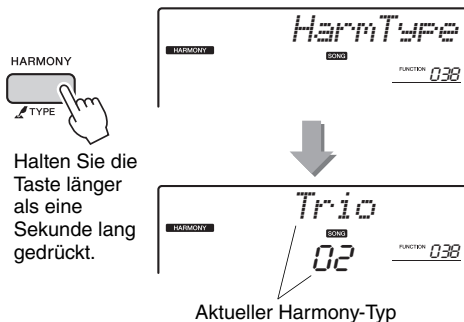
1 Drücken Sie die [HARMONY]-Taste, um den Harmony-Effekt einzuschalten.



Durch Einschalten von Harmony wird ein für die aktuelle Main Voice passender Harmony Type ausgewählt, Sie können jedoch auf einfache Weise einen anderen Harmony Type auswählen.

2 Halten Sie die [HARMONY]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, bis „HarmType“ im Display erscheint.

Nachdem für einige Sekunden der Eintrag „HarmType“ angezeigt wurde, erscheint der aktuelle Harmony-Typ.



3 Drehen Sie das Datenrad, um den gewünschten Harmony-Typ auszuwählen.

Weitere Informationen finden Sie in der separaten Datenliste.

Der Effekt und die Spielweise hängen vom Harmony-Typ ab. Lesen Sie hierzu den folgenden Abschnitt.

So erzeugen Sie die einzelnen Harmony-Typen

• Harmony-Typen 01 bis 05



Schlagen Sie bei eingeschalteter Begleitautomatik (Seite 22) im Bereich der rechten Hand Tasten an, während Sie im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen.

• Harmony-Typen 06 bis 12 (Triller)



Halten Sie zwei Tasten gedrückt.

• Harmony-Typen 13 bis 19 (Tremolo)



Halten Sie diese Tasten gedrückt.

• Harmony-Typen 20 bis 26 (Echo)



Die Harmony-Lautstärke können Sie in den Funktionseinstellungen (Seite 49) regulieren.

Erzeugen von Arpeggien

Mit der Arpeggio-Funktion können Sie Arpeggien (gebrochene Akkorde) erzeugen, indem Sie einfach die Tasten des Akkordes spielen. Sie können z. B. die Noten eines Dreiklangs – Grundton, Terz und Quinte – spielen, um interessante Phrasen zu erzeugen. Diese Funktion kann sowohl bei der Komposition als auch im Live-Spiel angewendet werden.

Triggern des Arpeggios

- 1 Drücken Sie die [ARPEGGIO]-Taste, um die Arpeggio-Funktion einzuschalten.

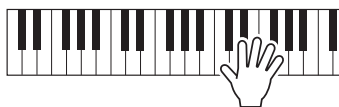


HINWEIS

- Indem Sie eine Voice-Nummer zwischen 230 und 269 wählen, wird das Arpeggio automatisch eingeschaltet.

- 2 Schlagen Sie eine oder mehrere Tasten an, um das Arpeggio zu triggern.

Die Arpeggio-Phrase richtet sich nach der Anzahl der gespielten Noten und dem Tastaturbereich.



Wenn Split eingeschaltet ist, wird das Arpeggio nur auf die Split Voice angewendet. Wenn Split ausgeschaltet ist, wird das Arpeggio auf die Main Voice und die Dual Voice angewendet. Arpeggien können nicht gleichzeitig auf die Split Voice und die Main/Dual Voice angewendet werden.

Anweisungen zum Auswählen einer Split Voice erhalten Sie auf Seite 36.

Beachten Sie, dass durch Auswahl einer der Main Voices 260–269 eine passende Split Voice aufgerufen wird.

HINWEIS

- Wenn Sie eine Voice zwischen 260 und 269 auswählen, schlagen Sie eine Klaviertaste links vom Split-Punkt an, da das Arpeggio nur auf die Split Voice angewendet wird.
- Wenn ein optionaler, an der SUSTAIN-Buchse angeschlossener Fußschalter (Seite 13) betätigt wird, spielt das Arpeggio nach dem Loslassen der Taste weiter (Seite 39).

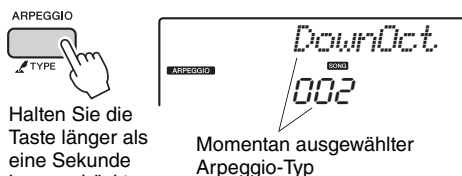
- 3 Um das Arpeggio auszuschalten, drücken Sie erneut die [ARPEGGIO]-Taste.

Ändern des Arpeggio-Typs

Es wird automatisch der am besten geeignete Arpeggio-Typ ausgewählt, wenn Sie eine Main Voice auswählen, aber Sie können auch einfach einen anderen Arpeggio-Typ auswählen.

- 1 Halten Sie die ARPEGGIO-Taste [TYPE] länger als eine Sekunde gedrückt.

Im Display erscheint einige Sekunden lang „ARP Type“, gefolgt vom aktuellen Arpeggio-Typ.



- 2 Drehen Sie das Datenrad, um den gewünschten Arpeggio-Typ auszuwählen.

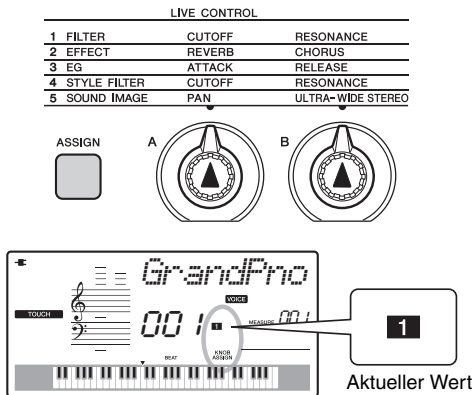
Eine Liste der Arpeggio-Typen finden Sie in der separaten Datenliste.

Eigene Sounds einstellen mithilfe der Drehregler

Die beiden Regler unten links auf dem Bedienfeld können verwendet werden, um Variationen der gespielten Voices (Sounds) zu erzeugen, um den Klang in vielfältiger Weise musikalisch zu verändern. Wählen Sie die gewünschte, vorprogrammierte Effektkombination, die über den Drehreglern aufgedruckt ist, und drehen Sie dann die Regler und hören dabei auf den Klang.

Auswählen einer Drehregler-Effektkombination

Drücken Sie mehrmals die Taste [ASSIGN], um nacheinander die fünf möglichen Effektkombinationen auszuwählen: (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (1) ... usw. Die aktuelle Kombination wird im Display angezeigt.



(1)–(3) betreffen nur die Main und Dual Voices, (4) betrifft nur die Style- und Pattern-Wiedergabe, und (5) betrifft den gesamten Sound dieses Instruments. Weitere Informationen zu den Effektparametern jedes Drehreglers finden Sie auf Seite 37.

Die Vorauswahl einer Effektkombination per Drehregler beeinflusst den Sound auch dann nicht, wenn der Drehregler-Pfeil nicht auf der Anfangsstellung steht. Erst nach dem Drehen des Reglers wird der ausgewählte Effekt auf den Sound angewendet.

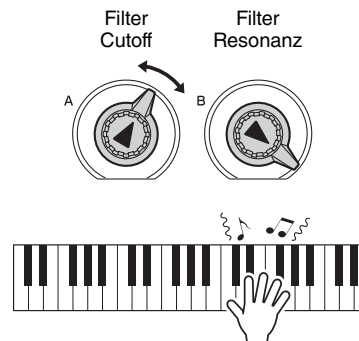
Anwenden des Filters auf die Main Voice

1 Wählen Sie die gewünschte Main Voice aus.

Wählen Sie hier „164 SquareLd“ (Square-wave Lead; Lead-Sound mit Rechteckwellenform) als Synth-Lead-Voice aus.

2 Drücken Sie mehrmals die Taste [ASSIGN], bis (1) (Filter) im Display erscheint.

3 Drehen Sie Regler B ganz nach rechts (Maximalstellung), und spielen Sie dann mit der rechten Hand auf der Tastatur, während Sie Drehregler A mit der linken Hand einstellen.



ACHTUNG

- Wenn Sie eine andere Voice auswählen, werden die mit den Drehreglern eingestellten Werte (außer ULTRA-WIDE STEREO; Seite 37) durch die Voreinstellung der neu gewählten Voice ersetzt. Wenn Sie mit den Drehreglern einen Sound erzeugen, den Sie behalten möchten, denken Sie daran, die aktuellen Einstellungen im Registration Memory (Seite 31) zu speichern, bevor Sie eine andere Voice auswählen.

HINWEIS

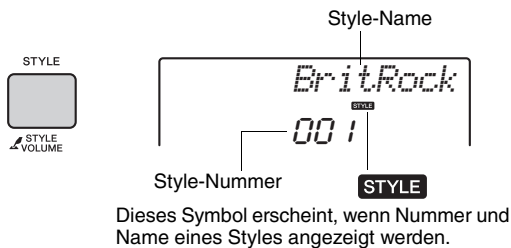
- Wenn Sie einen Drehregler nach rechts drehen, während die Lautstärke auf einen hohen Wert gestellt ist, können Verzerrungen auftreten. Verringern Sie in solch einem Fall die Lautstärke.
- Die Einstellungen für ULTRA-WIDE STEREO und das am Drehregler eingestellte Panorama können nicht im Registration Memory gespeichert werden.

Wiedergabe von Styles

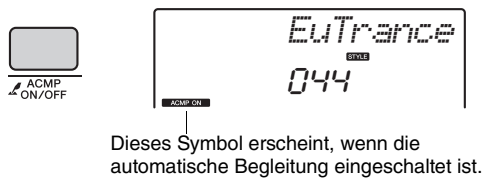
Dieses Instrument enthält eine automatische Begleitung, die passende „Styles“ (Rhythmus- + Bass- + Akkordbegleitung) spielt. Sie können aus einer großen Vielfalt von Styles auswählen, die ein breites Spektrum von Musikgenres abdecken.

1 Drücken Sie die [STYLE]-Taste, und verwenden Sie das Datenrad, um den gewünschten Style auszuwählen.

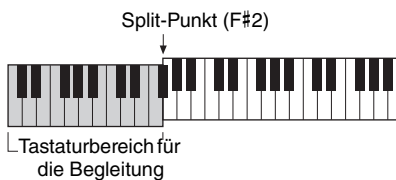
Die Liste der Styles finden Sie aufgedruckt auf dem Bedienfeld oder in der Datenliste (Seite 9).



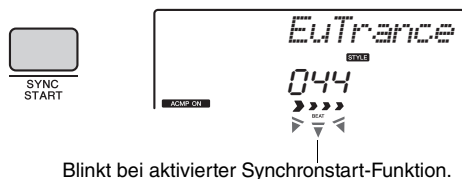
2 Drücken Sie die Taste [ACMP ON/OFF], um die Begleitautomatik einzuschalten.



Durch diesen Bedienvorgang wird der Tastaturbereich links vom Split-Punkt (54: F#2) zum „Tastaturbereich der automatischen Begleitung“ und somit ausschließlich zum Angeben der Begleitakkorde verwendet.



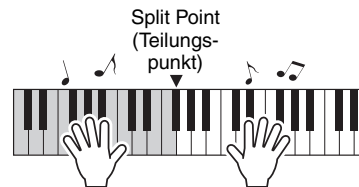
3 Drücken Sie die Taste [SYNC START], um den Synchronstart einzuschalten.



4 Spielen Sie im Tastaturbereich für die automatische Begleitung einen Akkord und starten Sie die Wiedergabe.

Spielen Sie die Melodie in der rechten Hand und die Akkorde in der linken Hand.

Informationen zu Akkorden erhalten Sie in der „Akkordliste“ (Seite 44). Sie können auch die Chord-Dictionary-Funktion verwenden (Seite 45).



5 Drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Wiedergabe anzuhalten.



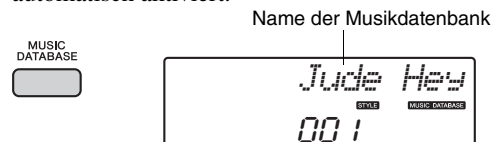
Sie können der Style-Wiedergabe mit Hilfe der „Sections“ die Variationen Intro, Ending und Rhythmus hinzufügen. Näheres hierzu auf Seite 40.

Verwenden der Musikdatenbank

Wenn Sie Probleme haben, den gewünschten Style und die passende Voice zu finden, verwenden Sie diese Funktion. Durch Aufruf der gewünschten Musikrichtung aus der Musikdatenbank werden die idealen Einstellungen abgerufen.

1 Drücken Sie die Taste [MUSIC DATABASE].

Begleitautomatik und Synchronstart werden automatisch aktiviert.



2 Wählen Sie die gewünschte Musikdatenbank mit dem Datenrad aus.

Dieser Vorgang ruft die Bedieneinstellungen wie Voice und Style auf, die in der gewählten Musikdatenbank gespeichert sind. Die Liste der Musikdatenbanken finden Sie in der Datenliste (Seite 9).

3 Spielen Sie auf der Tastatur, wie in obigen Schritten 4–5 beschrieben.

Spiele mit Patterns wie ein DJ!

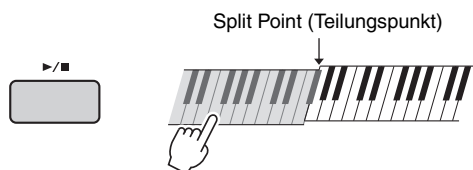
Probieren Sie mit den Pattern-Wiedergabefunktionen coole DJ-artige Spielfunktionen aus – ändern Sie Tonart im linken Tastaturbereich und drehen Sie an den Drehreglern für dynamische Klangvariationen.

1 Drücken Sie die [PATTERN]-Taste und verwenden Sie das Datenrad zur Auswahl des gewünschten Patterns.

ACMP (Begleitung) wird eingeschaltet, und die Tastatur wird in den Bereich für die Begleitung (Seite 22) und den Melodiebereich unterteilt.

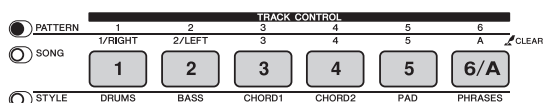


2 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, oder drücken Sie eine beliebige Taste links vom Split-Punkt (Seite 43), um die Pattern-Wiedergabe zu starten.



Erzeugen Sie mit den folgenden Bedienvorgängen verschiedene Klangvariationen während der Pattern-Wiedergabe.

• Ein-/Ausschalten einzelner Spuren mit den [TRACK CONTROL]-Tasten

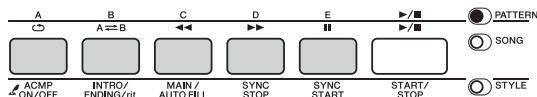


1 2 3 4 5 6 — Der Ein-/Ausschaltzustand wird im Display angezeigt (Seite 15).

HINWEIS

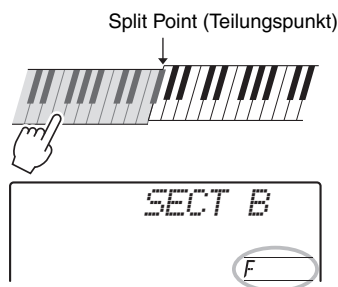
• Bis zu zwei Tasten im TRACK-CONTROL-Bereich können gleichzeitig gedrückt werden zum Ein-/Ausschalten der Spuren.

• Umschalten der Pattern-Section mit den Tasten [A]–[E]



• Transponieren der Wiedergabe durch Spielen einer Taste links vom Split-Punkt (Seite 43)

Im Gegensatz zu den Styles kann nur der Grundton angegeben werden; der Akkordtyp lässt sich nicht angeben.



• Ändern des Sounds mit den Drehreglern

Drücken Sie die [ASSIGN]-Taste mehrmals, um „4 STYLE FILTER“ auszuwählen, und drehen Sie dann an den Drehreglern A und B.

| LIVE CONTROL | | |
|----------------|--------|-------------------|
| 1 FILTER | CUTOFF | RESONANCE |
| 2 EFFECT | REVERB | CHORUS |
| 3 EG | ATTACK | RELEASE |
| 4 STYLE FILTER | CUTOFF | RESONANCE |
| 5 SOUND IMAGE | PAN | ULTRA-WIDE STEREO |



• Anwenden des Arpeggio auf den Bereich für die rechte Hand

Drücken Sie die [ARPEGGIO]-Taste zum Einschalten, und schlagen Sie dann die Tasten im rechten Bereich der Tastatur an.



HINWEIS

• Wenn Sie eine Voice zwischen 260 und 269 auswählen, schlagen Sie eine Klaviertaste links vom Split-Punkt an, da das Arpeggio nur auf die Split Voice angewendet wird.

3 Drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Wiedergabe anzuhalten.



Wiedergabe von Songs

Sie können sich einfach die internen Songs anhören, oder sie im Rahmen beliebiger Funktionen verwenden, z. B. der Lesson-Funktionen.

● Song-Kategorie

Die Songs sind in Kategorien eingeteilt, wie folgend aufgeführt.

SONG

- 001- MAIN DEMO ————— • Gibt Ihnen eine Vorstellung der fortschrittlichen Fähigkeiten dieses Instruments.
- 004- VOICE DEMO ————— • Führt viele nützliche Voices dieses Instruments vor.
- 012- PIANO SOLO ————— • Diese Stücke für Klavier solo sind ideal für die Song-Lektionen (Lessons) geeignet.
- 038- PIANO ENSEMBLE ————— • Diese Stücke für Ensembles mit Klavier sind ebenfalls ideal für die Song-Lektionen (Lessons) geeignet.
- 065- PIANO ACCOMPANIMENT — • Wenn Sie Begleit-Patterns üben müssen, sind diese Songs sehr gut dazu geeignet.
- 075- CLASSICAL MELODIES ——— • Enthält bekannte klassische Musikstücke.
- 094- TRADITIONAL MELODIES — • Enthält traditionelle Songs aus der ganzen Welt.
- 101- USER SONG ————— • Songs, die Sie selbst aufnehmen.
- 111- FLASH MEMORY / USB ——— • Songs, die von einem Computer übertragen wurden (lesen Sie „Computer-related Operations“ – Seite 9) und Songs im USB-Flash-Speicher (Seite 53).

Anhören eines Demo-Songs

Drücken Sie die Taste [DEMO/BGM], um die Songs nacheinander abspielen zu lassen. Die Wiedergabe wird fortlaufend vom ersten Song an (001) wiederholt.

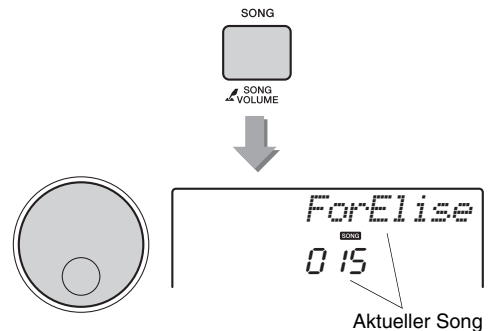


Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die [DEMO/BGM]-Taste.

Auswählen und Wiedergabe eines Songs

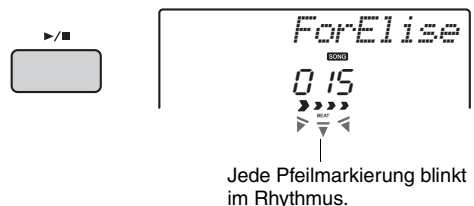
1 Drücken Sie die [SONG]-Taste, und verwenden Sie dann das Datenrad, um den gewünschten Song auszuwählen.

Beachten Sie hierzu die Song-Liste in der Datenliste (Seite 9).



2 Drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/ Stopp), um die Wiedergabe zu starten.

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie nochmals die [▶/■]-Taste (Start/Stop).

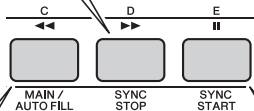


Schneller Vorlauf, Schneller Rücklauf und Pause für Songs

Wie mit den Transporttasten eines Audio-Players können Sie an diesem Instrument den Schnellen Vorlauf [▶▶], den Schnellen Rücklauf [◀◀] und die Pause [||] auf die Song-Wiedergabe anwenden.

Schneller Vorlauf

Drücken Sie während der Wiedergabe diese Taste, um schnell zu einer späteren Stelle im Song weiterzuspringen.



Schneller Rücklauf

Drücken Sie während der Wiedergabe diese Taste, um schnell zu einer früheren Stelle im Song zurückzukehren.

Pause

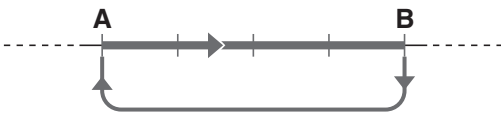
Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe, um sie zu pausieren, drücken Sie erneut zum Fortsetzen.

HINWEIS

- Wenn ein A-B-Wiederholungsbereich festgelegt wurde, arbeiten Vor- und Rückspulfunktion nur innerhalb des Bereichs von A bis B.

A-B-Wiederholung

Sie können einen bestimmten Bereich eines Songs wiederholt abspielen lassen, indem Sie in Schritten von je einem Takt den Punkt A (Startpunkt) und den Punkt B (Endpunkt) angeben.



1 Starten Sie die Song-Wiedergabe (Seite 24).

2 Sobald die Wiedergabe am gewünschten Startpunkt angelangt ist, drücken Sie die Taste [A⇌B] (A-B-Wiederholung), um Punkt A einzustellen.



3 Sobald die Wiedergabe am gewünschten Endpunkt angelangt ist, drücken Sie die Taste [A⇌B] (A-B-Wiederholung) erneut, um Punkt B einzustellen.

Der auf diese Weise angegebene Bereich zwischen A und B wird nun wiederholt abgespielt.

4 Um die Wiedergabewiederholung auszuschalten, drücken Sie die Taste [A⇌B] (A-B-Wiederholung).

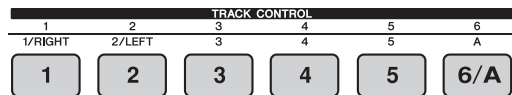
Drücken Sie zum Abbrechen der Wiedergabe die [START/STOP]-Taste.

HINWEIS

- Wenn Sie möchten, dass sich der Startpunkt „A“ direkt am Song-Anfang befindet, drücken Sie die Taste [A⇌B] (A-B-Wiederholung), bevor Sie die Wiedergabe starten.

Ein-/Ausschalten einzelner Spuren (Tracks)

Jede „Spur“ (Track) eines Songs spielt einen anderen Part – Melodie, Percussion, Begleitung, usw. Jede Spur kann stummgeschaltet werden, so dass Sie den stummgeschalteten Part selbst spielen können. Mehrfaches Drücken der gewünschten Spurtaste schaltet die Spur ein/aus.



Spurnummer eingeschaltet – Spur wird wiedergegeben



Spurnummer ausgeschaltet – Spur ist stummgeschaltet oder enthält keine Daten

HINWEIS

- Bis zu zwei Tasten können im TRACK CONTROL-Bereich gleichzeitig gedrückt werden zum Ein-/Ausschalten der Spuren.

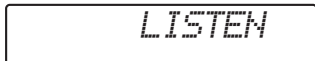
Verwenden der Song-Lesson-Funktion

Sie können den ausgewählten Song für Lektionen („Lessons“ – Übungen oder Lerneinheiten) der linken, rechten oder beider Hände auswählen. Probieren Sie, mit diesen drei Song-Lesson-Typen zu üben, während Sie die Noten im Song Book (Seite 9) lesen.

Drei Arten von Song Lessons

Lesson 1 – Listen (Zuhören)

In dieser Lektion brauchen Sie nicht auf der Tastatur zu spielen. Es erklingen die Melodie und die Akkorde des ausgewählten Parts. Hören Sie sich die Melodie sorgfältig an, und prägen Sie sie sich gut ein.



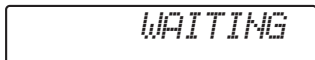
Lesson 2 – Timing (Zeitpunkt)

In diesem Modus konzentrieren Sie sich nur darauf, die Noten im richtigen Timing (jeweils zur richtigen Zeit) zu spielen. Auch wenn Sie die falschen Tasten anschlagen, erklingen die richtigen Noten, wie sie im Display angezeigt werden.



Lesson 3 – Waiting (Warten)

In dieser Lektion müssen Sie versuchen, die Tasten der richtigen Noten zu spielen, wie sie im Display angezeigt werden. Der Song pausiert, bis Sie die richtige Note spielen, und das Wiedergabetempo ändert sich entsprechend Ihrem Spieltempo.



HINWEIS

- Wenn Sie möchten, dass ein stetiges Wiedergabetempo beibehalten wird während Lesson 3: Waiting, stellen Sie den Parameter Your Tempo („Ihr Tempo“; Seite 50) auf OFF (Aus).

Üben mit Song Lessons

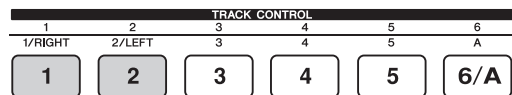
1 Wählen Sie den gewünschten Song für Ihre Lektion aus (Seite 24).

HINWEIS

- Die Song Lesson kann auch auf Songs (nur im SMF-Format 0) angewendet werden, die von einem Computer übertragen wurden (Seite 24), aber nicht auf die User Songs.

2 Schalten Sie den Part aus, den Sie üben möchten.

Für eine Lektion der rechten Hand drücken Sie die [1/RIGHT]-Taste, um den Part der rechten Hand auszuschalten. Für eine Lektion der linken Hand drücken Sie die [2/LEFT]-Taste, um den Part der linken Hand auszuschalten. Für eine Lektion für beide Hände schalten Sie beide Parts aus.



Durch mehrfaches Drücken der Tasten [1/RIGHT] und [2/LEFT] wird der Ein-/Ausschaltstatus jedes Parts umgeschaltet, dies kann im Display abgelesen werden.

Forelise
0:15

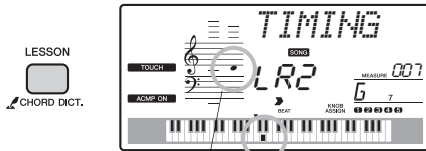
| | | | |
|-----------------------------|---|---|-----------------------------|
| Lektion für die rechte Hand | 1 | 2 | Spur 1 leuchtet nicht |
| Lektion für die linke Hand | 1 | 2 | Spur 2 leuchtet nicht |
| Lektion für beide Hände | 1 | 2 | Spur 1 und 2 leuchten nicht |

HINWEIS

- Songs Nr. 075–100 unterstützen nur die Lessons für die rechte Hand.

3 Drücken Sie die [LESSON]-Taste zum Starten der Wiedergabe der Song Lesson.

Wenn Sie die [LESSON]-Taste nach dem Starten der Wiedergabe mehrmals drücken, ändert sich die Lesson-Nummer wie folgt: 1: LISTEN → 2: TIMING → 3: WAITING → aus → 1.... Drücken Sie diese Taste, bis die gewünschte Nummer im Display erscheint.



Es werden die Noten und Tastenpositionen angezeigt, die Sie spielen sollten.

Drücken Sie zum Anhalten der Lesson-Wiedergabe erneut die Taste [START/STOP]. Auch während der Lesson-Wiedergabe können Sie die Lesson-Nummer mit der [LESSON]-Taste umschalten.

4 Wenn die Lesson bis zum Ende abgespielt wurde, prüfen Sie die Beurteilung Ihrer Qualitätsstufe im Display.

„2 Timing“ und „3 Waiting“ bewerten Ihr Spiel in vier Stufen: OK, Good (Gut), Very Good (Sehr gut) oder Excellent (Hervorragend).

Sehen Sie sich an, wie Sie gespielt haben

Excellent ■■■■■■■■
 Very Good ■■■■■■
 Good ■■■■
 OK ■■

Wenn der Song der Lerneinheit ganz durchgelaufen ist, wird Ihr Spiel in vier Stufen bewertet: „OK“, „Good“ (Gut), „Very Good!“ (Sehr gut!) und „Excellent!“ (Hervorragend!). „Excellent!“ ist die beste Bewertung.

Nachdem die Bewertungsanzeige erschienen ist, beginnt die Lesson von neuem.

Übung macht den Meister – Wiederholen & Lernen

Wenn Sie einen bestimmten Bereich üben möchten, in dem Sie einen Fehler gemacht haben, oder der für Sie schwer zu spielen ist, verwenden Sie die Funktion Wiederholen & Lernen.

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Lesson die Taste [↶] (Wiederholen & Lernen).



Die Song-Position springt um vier Takte zurück, ein eintaktiger Vorzähler ist zu hören, und dann beginnt die Song-Wiedergabe erneut. Die Wiedergabe der vier Takte wiederholt sich zusammen mit dem eintaktigen Vorzähler.

Um diesen Status zu verlassen, drücken Sie diese Taste erneut.

HINWEIS

- Sie können die Anzahl der Takte bestimmen, um welche die Wiederholen&Lernen-Funktion zurückspringt, indem Sie während der wiederholten Wiedergabe eine der Zifferntasten von [1]–[9] drücken.

Aufzeichnen Ihres Spiels

Sie können bis zu 10 eigene Kompositionen als User-Songs aufzeichnen. Die aufgezeichneten User-Song können mit dem Instrument wiedergegeben werden.

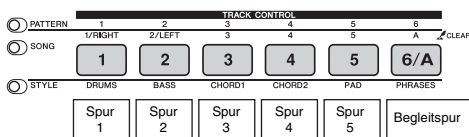
Spurenstruktur eines Songs

• Melodiespuren [1]–[5]

Das Melodiespiel im Tastaturbereich für die rechte Hand wird aufgezeichnet.

• Begleitspur [A]

Die Akkordprogression (des Styles) oder der Tonartwechsel (für das Pattern) werden aufgezeichnet.



Schnellaufnahme

Dieser Vorgang ist nützlich, wenn Sie einen neuen Song von Grund auf aufnehmen möchten.

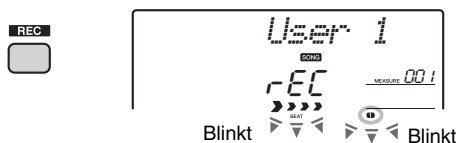
1 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor, einschließlich der Auswahl der Main Voice.

2 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen für Ihr Spiel vor.

- Wenn Sie nur das Melodiespiel aufnehmen möchten, drücken Sie die [SONG]-Taste.
- Wenn Sie das Spiel mit einem Style aufnehmen möchten, drücken Sie die [STYLE]-Taste.
- Wenn Sie das Spiel mit einem Pattern aufnehmen möchten, drücken Sie die [PATTERN]-Taste.

3 Drücken Sie die Taste [REC], um in den Aufnahmebereitschaftsmodus zu schalten.

Wenn nicht vorher ein User Song ausgewählt wurde, wählt dieser Vorgang den nicht aufgenommenen User Song mit der niedrigsten Nummer (von 101–110) als Aufnahmeziel.



Um diesen Status zu verlassen, drücken Sie die [REC]-Taste erneut.

HINWEIS

- Der Ein-/Ausschaltzustand der Begleitung (ACMP) lässt sich nach Drücken der [REC]-Taste nicht ändern.

4 Starten Sie die Aufnahme.

- Wenn Sie in Schritt 2 die [SONG]-Taste drücken, können Sie die Aufnahme mit jeder Taste starten.
- Wenn Sie in Schritt 2 einen Style ausgewählt haben, spielen Sie einen Akkord im Tastaturbereich für die Begleitung, um die Aufnahme mit Style-Wiedergabe zu starten, oder drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Aufnahme nur mit dem Rhythmus-Part eines Styles zu starten.
- Wenn Sie in Schritt 2 ein Pattern ausgewählt haben, spielen Sie eine Taste im Tastaturbereich für die Begleitung, oder drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Aufnahme mit Pattern-Wiedergabe zu starten.

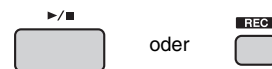


Aktuelle Taktnummer

Während der Aufnahme wird im Display der aktuelle Takt angezeigt.

5 Drücken Sie eine der Tasten [START/STOP] oder [REC], um die Aufnahme zu stoppen.

Wenn Sie einen Style verwenden, können Sie die Aufnahme auch mit der [ENDING]-Taste stoppen und warten, bis die Wiedergabe endet.



Nachdem die Aufnahme beendet ist, erscheint „Writing!“ („Schreiben!“) im Display, um anzuzeigen, dass die aufgezeichneten Daten gespeichert werden, und daraufhin leuchten die Nummern der aufgenommenen Spuren im Display.

ACHTUNG

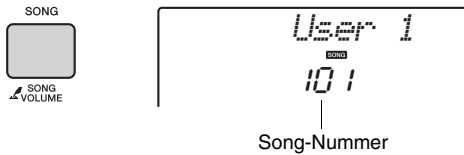
- Schalten Sie das Instrument niemals aus, während im Display die Meldung „Writing!“ angezeigt wird. Dadurch kann der Flash-Speicher beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

6 Um den aufgenommenen Song wiederzugeben, drücken Sie die [START/STOP]-Taste.

Aufnahme auf einer bestimmten Spur

Die folgend beschriebene Funktion ist hilfreich, wenn Sie zusätzliche Spieldaten zu einem bereits aufgenommenen Song hinzufügen möchten.

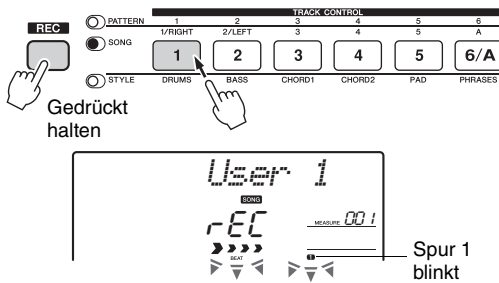
- 1 Drücken Sie die [SONG]-Taste, und wählen Sie den gewünschten User-Song (101–110) als Aufnahmeziel aus.



- 2 Drücken Sie, während Sie die [REC]-Taste gedrückt halten, die gewünschte Spurtaste, um in Aufnahmebereitschaft zu schalten.

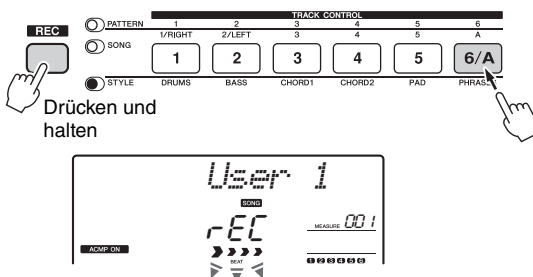
- Wenn Sie nur die Melodie aufnehmen möchten:

Halten Sie die [REC]-Taste gedrückt und drücken Sie eine der Tasten [1]–[5].



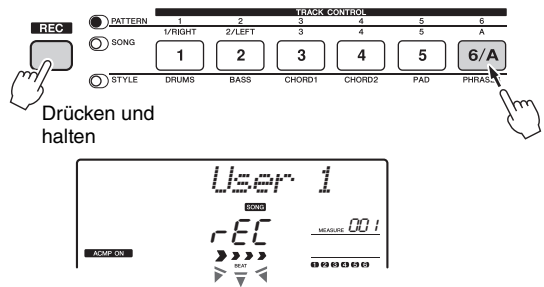
- Wenn Sie nur die Style-Wiedergabe aufnehmen möchten:

Drücken Sie die [STYLE]-Taste und wählen Sie den gewünschten Style aus, und halten Sie dann die [REC]-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste [6/A]. ACMP wird automatisch eingeschaltet.



- Wenn Sie nur die Pattern-Wiedergabe aufnehmen möchten:

Drücken Sie die [PATTERN]-Taste, und wählen Sie das gewünschte Pattern aus. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt und drücken Sie die Taste [6/A]. ACMP wird automatisch eingeschaltet



- 3 Entspricht den Schritten 4 bis 6 (Seite 28) unter „Schnellaufnahme“.

HINWEIS

- Wenn der Speicher während der Aufnahme voll werden sollte, erscheint ein Warnhinweis und die Aufnahme stoppt automatisch. Löschen Sie in diesem Fall unnötige Daten mit den Löschfunktionen (Seite 30), und führen Sie dann die Aufnahme erneut aus.

Einschränkungen bei der Aufnahme

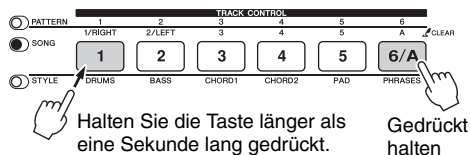
- Der Ein-/Ausschaltzustand von ACMP lässt sich nicht ändern.
- Die Wiedergabe lässt sich nicht zwischen Style und Pattern umschalten.
- Die Pattern-Nummer lässt sich umschalten, nicht jedoch die Style-Nummer.
- Wenn Sie einen Style bzw. ein Pattern verwenden, können die folgenden Parameter nicht geändert werden: Reverb Type (Halltyp), Chorus Type (Chorus-Typ), Time Signature (Taktmaß), Style Number (Nummer) und Style/Pattern Volume (Lautstärke).
- Das Spiel mit einer Split Voice lässt sich nicht aufnehmen.

Löschen eines User-Songs

Sie können alle Spuren eines User-Songs löschen.

- 1 Drücken Sie die [SONG]-Taste, und wählen Sie dann den zu löschenden User-Song (101–110) aus.
- 2 Während Sie die Spurtaste [A] gedrückt halten, drücken Sie die Spurtaste [1] länger als eine Sekunde.

Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung.



Halten Sie die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt. Gedrückt halten



- 3 Drücken Sie die [+] -Taste. Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung. Zum Abbrechen dieses Vorgangs drücken Sie die Taste [-].
- 4 Drücken Sie die [+] -Taste, um den Song zu löschen. Im Display erscheint eine kurze Meldung über den Löschvorgang.

Löschen einer bestimmten Spur in einem User-Song

Hiermit können Sie einzelne Spuren eines User-Songs löschen.

- 1 Drücken Sie die [SONG]-Taste, und wählen Sie dann den gewünschten User-Song (101–110) aus.
- 2 Drücken Sie eine der Spurtasten [1]–[5] oder [A] länger als eine Sekunde.

Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung.



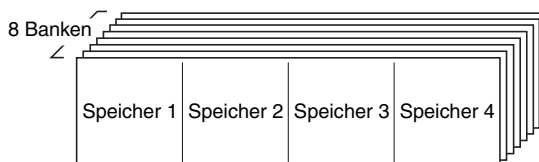
Länger als eine Sekunde gedrückt halten



- 3 Drücken Sie die [+] -Taste. Im Display erscheint eine Bestätigungsmeldung. Um diesen Vorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste [-].
- 4 Drücken Sie die [+] -Taste, um die Spur zu löschen. Im Display erscheint eine kurze Meldung über den Löschvorgang.

Speichern Ihrer bevorzugten Bedieneinstellungen

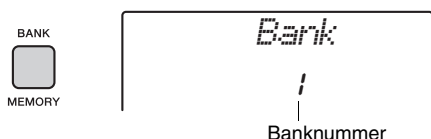
Dieses Instrument ist mit der Funktion „Registration Memory“ ausgestattet. Hier können Sie Ihre bevorzugten Einstellungen speichern und bei Bedarf jederzeit bequem abrufen. Es können bis zu 32 vollständige Setups gespeichert werden (acht Banken mit jeweils vier Setups).



Sie können bis zu 32 Sets (acht Banken mit je vier Presets) speichern.

Speichern von Bedieneinstellungen im Registration Memory

- 1 Nehmen Sie für Voice, Style und Pattern die gewünschten Einstellungen vor.
- 2 Drücken Sie die [MEMORY/BANK]-Taste, um eine Bank-Nummer im Display aufzurufen.

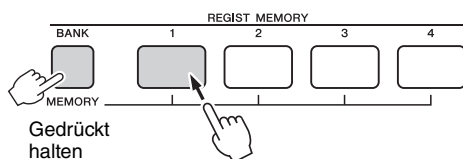


- 3 Wählen Sie mit dem Datenrad oder den Zifferntasten [1]–[8] eine Bank-Nummer aus.

HINWEIS

- Während der Song-Wiedergabe können keine Daten im Registration Memory gespeichert werden.

- 4 Drücken Sie bei gehaltener [MEMORY/BANK]-Taste eine der Tasten [1]–[4], um die aktuellen Bedieneinstellungen zu speichern.



ACHTUNG

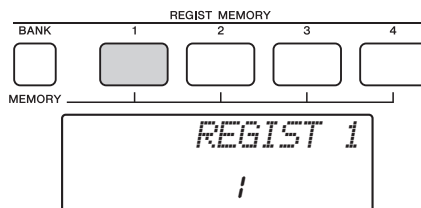
- Wenn Sie eine Registration-Memory-Nummer auswählen, die bereits Daten enthält, werden die vorherigen Daten gelöscht und mit den neuen überschrieben.
- Schalten Sie das Instrument nicht aus, während die Einstellungen im Registration Memory gespeichert werden. Andernfalls können die Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

HINWEIS

- Die passenden Bedieneinstellungen für jedes Pattern sind auf den Banken 1–3 vorprogrammiert. Genauere Informationen finden Sie unter Seite 34.

Abrufen von Bedieneinstellungen aus dem Registration Memory

- 1 Drücken Sie die [MEMORY/BANK]-Taste, um eine Bank-Nummer im Display aufzurufen.
- 2 Wählen Sie mit dem Datenrad oder den Zifferntasten [1]–[8] eine Bank-Nummer aus.
- 3 Drücken Sie eine der Tasten [1]–[4], um die gespeicherten Bedieneinstellungen abzurufen. Die geladene REGIST-MEMORY-Nummer erscheint einige Sekunden lang im Display.



WICHTIG

- Beim Abrufen der Bedieneinstellungen aus dem Registration Memory stellen Sie bitte sicher, dieselbe Taste zu drücken – [STYLE] oder [PATTERN] –, je nach dem Modus, der beim Speichern der Einstellungen gewählt war. Dies ist erforderlich, da der Modus (Style oder Pattern) nicht im Registration Memory gespeichert wird, d. h. er wird nicht automatisch durch Drücken der REGIST MEMORY-Taste aufgerufen.

Im Registration Memory speicherbare Parameter

- **Style-Einstellungen***
Style-Nummer, ACMP Ein/Aus, Style-Lautstärke, Spur Ein/Aus
- **Pattern-Einstellungen****
Pattern-Nummer, Pattern-Lautstärke, Section, Spur Ein/Aus
- **Voice-Einstellungen**
Einstellungen der Main Voice: Voice-Nummer und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
Einstellungen der Dual Voice: Dual Ein/Aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
Einstellungen der Split Voice: Split Ein/Aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
- **Effekteinstellungen**
Reverb Type, Chorus Type
- **Arpeggio-Einstellungen**
Arpeggio Ein/Aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
- **Harmony-Einstellungen**
Harmony Ein/Aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
- **Weitere Einstellungen**
Transposition, Pitch-Bend-Bereich, Nummer der Drehregler-Effektkombination, Split-Punkt, Tempo

* Nur verfügbar, wenn ein Style gewählt ist.

** Nur verfügbar, wenn ein Pattern gewählt ist.

Backup-Parameter und Initialisierung

Backup-Parameter

Die folgenden Daten bleiben auch dann erhalten, wenn das Instrument ausgeschaltet wird, und können an einen Computer mittels Musicsoft Downloader als eine einzige Backup-Datei übertragen und dort gespeichert werden. Anweisungen hierzu finden Sie unter „Computer-related Operations“ (Seite 9).

- Anwender-Song-Daten (Seite 28)
- Style-Daten, die von einem Computer übertragen und auf die Style-Nummern 187–191 geladen wurden (Seite 57)
- Registration-Memory-Daten (Seite 31)
- Funktionseinstellungen (Seite 48):
Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Pattern Volume, Metronome Volume, Grade, Demo Group, Demo Play, Demo Cancel, Master EQ type, Your Tempo Ein/Aus, Auto Power Off-Einstellung, Battery Select, Language


Zusätzlich zu den obigen Backup-Daten bleiben alle Style-Daten (einschließlich derer, die nicht geladen wurden) sowie alle Song-Daten über den Zeitpunkt des Ausschaltens hinaus erhalten.

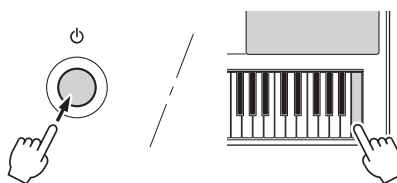
Zum Initialisieren der Backup-Daten führen Sie die unten beschriebene Funktion „Backup Clear“ aus. Um die von einem Computer übertragenen Daten zu initialisieren (mit Ausnahme der Backup-Daten), führen Sie die unten beschriebene Funktion „Flash Clear“ aus.

Initialisierung


Diese Funktion löscht die oben beschriebenen Backup- und Song-/Style-Daten und stellt alle Werksvoreinstellungen wieder her. Führen Sie wie erforderlich eine der folgenden beiden Prozeduren aus.

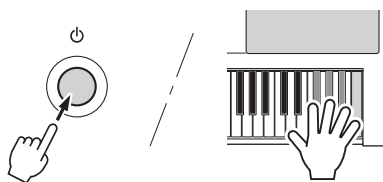
Backup Clear

Dieser Vorgang initialisiert (löscht) die Backup-Daten. Halten Sie die höchste weiße Taste auf der Tastatur gedrückt und betätigen Sie den Schalter [] (Standby/On), um das Instrument einzuschalten.



Flash Clear

Dieser Vorgang löscht alle Songs und Styles, die von einem Computer übertragen wurden. Bitte beachten Sie, dass die auf Style-Nummern 187–191 geladenen Style-Daten erhalten bleiben. Schalten Sie das Instrument mit dem Schalter [] (Standby/On) ein, während Sie gleichzeitig die höchste weiße Taste und die drei höchsten schwarzen Tasten auf der Tastatur gedrückt halten.



ACHTUNG

- **Bedenken Sie, dass durch diesen Vorgang auch käuflich erworbene Daten gelöscht werden. Denken Sie daran, wichtige Daten mit der Software Musicsoft Downloader (MSD) auf einem Computer zu speichern. Näheres finden Sie unter „Computer-related Operations“ (Seite 9).**

Praktische Spielfunktionen

Auswählen eines Reverb-Effekttyps

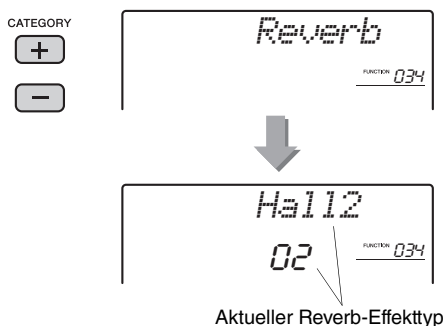
Mit Hilfe des Reverb-Effekts können Sie mit der vollen Klangatmosphäre eines Konzertsaals spielen. Obwohl durch Auswahl eines Styles oder Songs der optimale Reverb-Effekttyp für den Gesamtklang ausgewählt wird, können Sie von Hand einen anderen Reverb-Effekttyp auswählen.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Reverb“ aufzurufen (Funktion 034).

Nachdem für einige Sekunden der Eintrag „Reverb“ angezeigt wurde, erscheint der aktuelle Reverb-Effekttyp.



HINWEIS

- Einige Songs und Styles verwenden Reverb-Effekttypen, die nicht über das Bedienfeld abgerufen werden können. Wenn ein solcher Song oder Style wiedergegeben wird, erscheint „- -“ im Display.

3 Wählen Sie mit dem Datenrad einen Reverb-Effekttyp aus.

Spieren Sie auf der Tastatur, und hören Sie auf den Klang. Näheres zu den verfügbaren Reverb-Effekttypen finden Sie in der Liste der Effekttypen in der Datenliste (Seite 9).

Einstellen des Reverb-Effektanteils

Sie können den Reverb-Effektanteil, der auf die Main, Dual und Split Voices angewendet wird, individuell über dieselben, oben beschriebenen Bedienvorgänge einstellen. Bezüglich des Eintrags in Schritt 2 beachten Sie die Funktionsliste auf Seite 48.

Auswählen eines Chorus-Typs

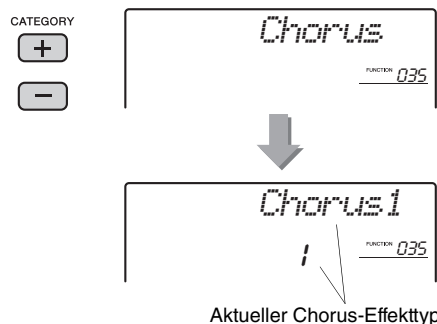
Der Chorus-Effekt erzeugt einen dichten Klang, der so ähnlich klingt, als würden dieselben Voices viele Male unisono übereinander gelegt. Obwohl durch Auswahl eines Styles oder Songs der optimale Chorus-Effekttyp für den Gesamtklang ausgewählt wird, können Sie von Hand einen anderen Chorus-Effekttyp auswählen.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Chorus“ aufzurufen (Funktion 035).

Nachdem für einige Sekunden der Eintrag „Chorus“ angezeigt wurde, erscheint der aktuelle Chorus-Effekttyp.



HINWEIS

- Einige Songs und Styles verwenden Chorus-Effekttypen, die nicht über das Bedienfeld abgerufen werden können. Wenn ein solcher Song oder Style wiedergegeben wird, erscheint „- -“ im Display.

3 Wählen Sie mit dem Datenrad einen Chorus-Effekttyp aus.

Spieren Sie auf der Tastatur, und hören Sie auf den Klang. Näheres zu den verfügbaren Chorus-Effekttypen finden Sie in der Liste der Effekttypen in der Datenliste (Seite 9).

Einstellen des Chorus-Effektanteils

Sie können den Chorus-Effektanteil, der auf die Main, Dual und Split Voices angewendet wird, individuell über dieselben, oben beschriebenen Bedienvorgänge einstellen. Bezüglich des Eintrags in Schritt 2 beachten Sie die Funktionsliste auf Seite 48.

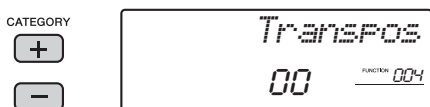
Tonhöhensteuerung – Transpose

Die Gesamtonhöhe des Instruments kann (außer für die Drum-Kit-Voices) in Halbtonschritten um bis zu eine Oktave nach oben oder nach unten verschoben werden.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Transpos“ aufzurufen (Funktion 004).



3 Stellen Sie mit dem Datenrad die Transposition auf den gewünschten Wert zwischen -12 und +12 ein.

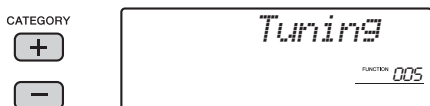
Tonhöhensteuerung – Tuning

Die Gesamtstimmung des Instruments (mit Ausnahme der Drum-Kit-Voices) lässt sich zwischen 427 Hz und 453 Hz in Schritten von 0,2 Hz einstellen. Der Standardwert ist 440,0 Hz.

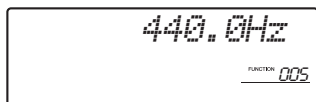
1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Tuning“ aufzurufen.

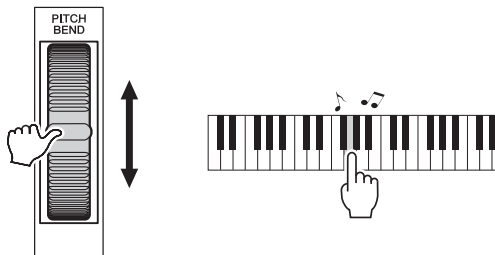


3 Benutzen Sie das Datenrad, um den Tuning-Wert einzustellen.



Tonhöhensteuerung – das PITCH BEND-Rad

Das PITCH BEND-Rad (Tonhöhenbeugungsrads) wird benutzt, um stufenlose Tonübergänge zwischen Noten zu erzeugen, die Sie auf der Tastatur spielen. Schieben Sie das Rad nach vorn, um die Tonhöhe anzuheben, oder ziehen es nach hinten, um die Tonhöhe nach unten zu verschieben.



Die Größe der vom Rad erzeugten Tonhöhenänderung können Sie einstellen. Lesen Sie „Pitch Bend Range“ in der Funktionsliste (Seite 48).

Aufrufen der optimalen Bedienfeldeinstellungen

Sie können – mit einem Tastendruck – die optimalen Bedienfeldeinstellungen abrufen, die stilistisch genau zum aktuellen Song, Style oder Pattern passen. Wenn Sie beispielsweise nicht wissen, welche Einstellungen am besten für eine Voice geeignet sind, verwenden Sie die folgenden Funktionen.

• Zum Abrufen der Einstellungen für einen Song oder Style (One Touch Setting):

Wählen Sie die Voice Nr. „000 OTS“. Wenn Sie in diesem Zustand einen Style oder Song wählen, werden die optimalen Bedienfeldeinstellungen passend zum Song oder Style abgerufen.

• Abrufen der Einstellungen für ein Pattern:

Drücken Sie die [PATTERN]-Taste, und verwenden Sie die Registration-Memory-Funktion (Seite 31). Die für jedes Pattern geeigneten Bedienfeldeinstellungen sind wie unten aufgelistet als Standardeinstellung vorgesehen.

| Bank-Nummer | Memory Nr. | Pattern Nr. | Bank-Nummer | Memory Nr. | Pattern Nr. |
|-------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| 1 | 1 | 001 | 2 | 2 | 006 |
| 1 | 2 | 002 | 2 | 3 | 007 |
| 1 | 3 | 003 | 2 | 4 | 008 |
| 1 | 4 | 004 | 3 | 1 | 009 |
| 2 | 1 | 005 | 3 | 2 | 010 |

Die obigen Einstellungen werden gelöscht, wenn Sie Ihre Bedienfeldeinstellungen speichern. Um sie wiederherzustellen, führen Sie den Initialisierungsvorgang durch (Seite 32).

Ändern der Anschlagempfindlichkeit der Tastatur

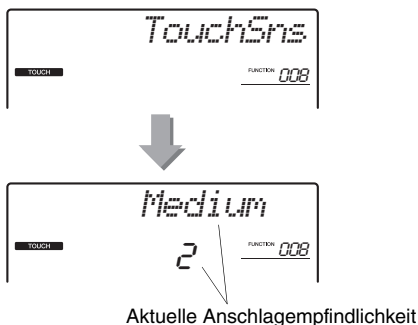
Die Tastatur dieses Instruments ist anschlagdynamisch, so dass Sie die Lautstärke der Voices dynamisch und ausdrucksvoll über die Anschlagstärke steuern können – genau wie bei einem akustischen Instrument.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Drücken Sie mehrmals die CATEGORY-Taste [+] oder [-], bis „TouchSns“ (Funktion 008) im Display erscheint.

Im Display erscheint einige Sekunden lang „TouchSns“, gefolgt vom aktuellen Wert für die Anschlagempfindlichkeit.



3 Wählen Sie mit dem Datenrad eine Einstellung zwischen 1 und 4 für die Anschlagempfindlichkeit aus.

Wenn „1“ – „3“ gewählt ist, erzeugen höhere Werte größere Lautstärkeänderungen als Reaktion auf die Anschlagstärke – bewirken also eine höhere Empfindlichkeit. Wenn „4“ (aus) gewählt ist, bleibt die Lautstärke der Noten immer gleich, egal wie stark oder weich Sie die Tasten anschlagen.

HINWEIS

- Standardmäßig ist die Anschlagempfindlichkeit auf „2“ eingestellt.

Wählen einer EQ-Einstellung für den besten Sound

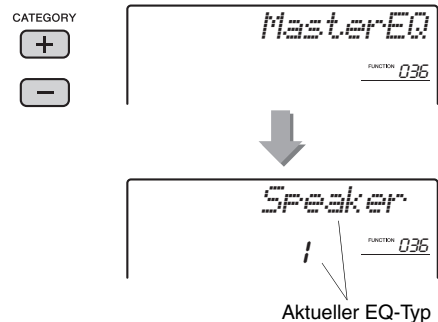
Es stehen fünf verschiedene Master-Equalizer-Einstellungen (EQ) zur Verfügung, so dass Sie den bestmöglichen Sound erzielen können, wenn Sie über verschiedene Tonwiedergabesysteme hören – die internen Lautsprecher des Instruments, Kopfhörer oder ein externes Lautsprechersystem.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Drücken Sie mehrmals die CATEGORY-Taste [+] oder [-], bis „MasterEQ“ (Funktion 036) im Display erscheint.

„MasterEQ“ wird einige Sekunden lang im Display angezeigt, daraufhin erscheint der Master-EQ-Typ.



3 Wählen Sie mit dem Datenrad den gewünschten Master-EQ-Typ aus.

Die Einstellungen 1 und 2 sind am besten geeignet für das Hören über die integrierten Lautsprecher des Instruments, Einstellung 3 ist für Kopfhörer geeignet, und Einstellungen 4 und 5 sind ideal zum Hören über externe Lautsprecher.

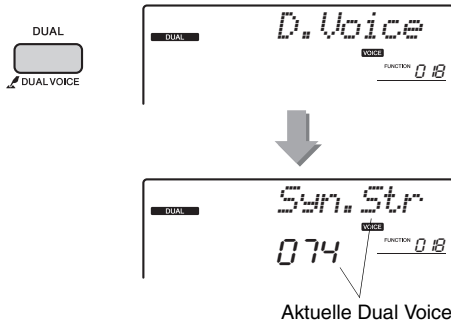
HINWEIS

- „Boost“ erzeugt einen druckvolleren Sound, kann aber gegenüber anderen Master-EQ-Typen je nach Voice und Style zu Verzerrungen führen.

Voice-Einstellungen

Auswählen einer Dual Voice

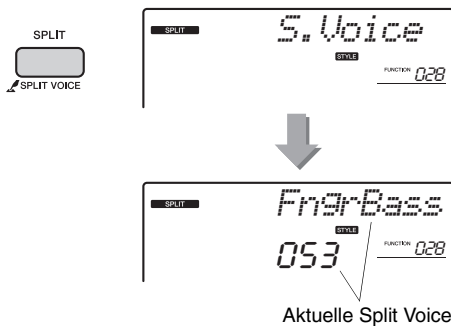
- 1 Drücken Sie die [DUAL]-Taste länger als eine Sekunde, um „D.Voice“ aufzurufen. „D.VOICE“ wird einige Sekunden lang angezeigt, dann erscheint die aktuelle Dual Voice.



- 2 Drehen Sie am Datenrad und wählen Sie die gewünschte Dual Voice aus.

Auswählen einer Split Voice

- 1 Drücken Sie die [SPLIT]-Taste länger als eine Sekunde, um „S.Voice“ aufzurufen. „S.VOICE“ wird einige Sekunden lang angezeigt, dann erscheint die aktuelle Split Voice.



- 2 Drehen Sie am Datenrad und wählen Sie die gewünschte Split Voice aus.

Voice-Bearbeitung

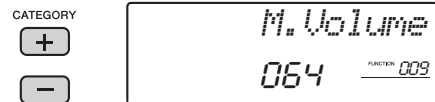
Für jede der Main, Dual und Split Voices können Sie die Parameter wie Lautstärke, Oktave und Reverb- und Chorus-Effektanteil einstellen und so neue, eigene Sounds erstellen, die Ihren musikalischen Ansprüchen am besten entsprechen.

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



- 2 Rufen Sie mit den CATEGORY-Tasten [+] und [-] den gewünschten Eintrag auf.

Main-Voice-Parameter werden als „M.*****“, Dual-Voice-Parameter als „D.*****“ und Split-Voice-Parameter als „S.*****“ angezeigt. Informationen zu den einzelnen Parametern erhalten Sie in der Funktionsliste auf Seite 48.



- 3 Drehen Sie am Datenrad, um den gewünschten Wert einzustellen.

Spielen Sie auf der Tastatur, und hören Sie auf den Klang.

- 4 Wiederholen Sie die obigen Schritte 2–3, um verschiedene Parameter zu bearbeiten.

- 5 Speichern Sie falls gewünscht die Einstellungen im Registration Memory (Seite 31).

Die Voice-bezogenen Einstellungen werden zurückgesetzt, wenn eine andere Voice ausgewählt wird. Wenn Sie den erstellten Sound später abrufen möchten, speichern Sie die Einstellungen im Registration Memory.

Parameter, die den Drehreglern zugewiesen sind

Dieser Abschnitt beschreibt alle Parameter, die den Drehreglern (Seite 21) zugewiesen werden können.

1 FILTER

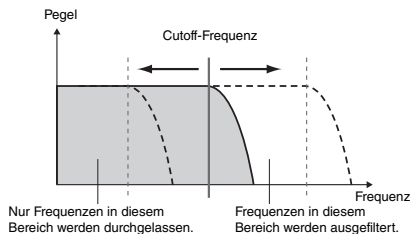
Filter-Effekte formen den Klang, indem nur ein bestimmter Frequenzbereich durchgelassen wird und/oder durch Erzeugung einer Resonanzspitze bei der Grenzfrequenz (Cutoff) des Filters. Filter-Effekte können für viele synthesizer-artige Sounds verwendet werden.

HINWEIS

- Diese Effekte werden nur auf die Main/Dual Voices angewendet, die auf der Tastatur gespielt werden.
- Filter-Effekte können manchmal Verzerrungen im Bassbereich verursachen.

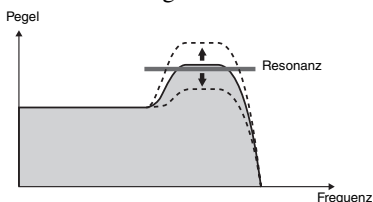
● Drehregler A: CUTOFF

Stellt die Grenzfrequenz des Filters (Cutoff) und damit die „Klanghelligkeit“ (den Höhenanteil des Klangs) ein. Wenn Sie den Drehregler nach links drehen, wird der Sound dumpfer oder dunkler, wenn Sie Drehregler A nach rechts drehen, wird der Sound klarer oder heller.



● Drehregler B: RESONANCE

Stellt die Stärke der Resonanz ein, die bei der Grenzfrequenz des Filters auftritt. Wenn Sie den Drehregler nach rechts drehen, erhöht sich die Resonanz, und die Frequenzen im Bereich der Cutoff-Frequenz werden angehoben, wodurch der Filter deutlicher in Erscheinung tritt.



2 EFFECT

● Drehregler A: REVERB

Erzeugt die akustische Umgebung eines Konzertsaals oder Clubs. Durch Drehen des Drehreglers nach rechts wird der Hallanteil erhöht.

● Drehregler B: CHORUS

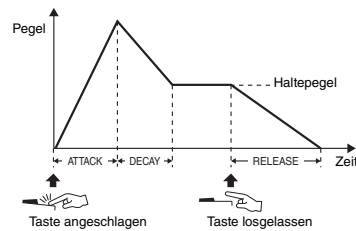
Erzeugt einen Effektklang durch mehrfache Überlagerung desselben Instruments. Durch Drehen des Drehreglers nach rechts wird der Chorus-Effektanteil erhöht.

HINWEIS

- Diese Effekte werden nur auf die Main/Dual Voices angewendet, die auf der Tastatur gespielt werden.

3 EG (Envelope Generator bzw. Hüllkurvengenerator)

Die Hüllkurven-Effekte verändern den zeitlichen Lautstärkeverlauf des Klangs. Sie können das Einschwingen bzw. die Anstiegszeit (Attack) schneller einstellen, so dass der Sound perkussiver wird, oder langsamer, z. B. für einen geigenähnlichen Klang. Sie können auch das Sustain (Dauer/Pegel der gehaltenen Note) ändern, so dass dieses optimal zu Ihrer Musik passt.



● Drehregler A: ATTACK

Stellt die Attack Time ein (die Zeit, die der Klang braucht, um nach dem Tastenanschlag den maximalen Pegel zu erreichen). Durch Drehen des Drehreglers nach rechts erhöht sich die Attack Time, so dass der Anstieg langsamer erfolgt.

● Drehregler B: RELEASE (Ausklangzeit)

Stellt die Release Time ein (die Zeit, die der Klang braucht, um nach dem Loslassen der Taste bis zur völligen Ruhe auszuklingen). Durch Drehen des Drehreglers nach rechts erhöht sich die Release Time, so dass der Sound länger ausklingt.

HINWEIS

- Diese Effekte werden nur auf die Main/Dual Voices angewendet, die auf der Tastatur gespielt werden.

4 STYLE FILTER

Entspricht „1 FILTER“. Diese Effekte werden nur auf die Style- oder Pattern-Wiedergabe angewendet.

5 SOUND IMAGE

● Drehregler A: PAN

Verändert die Position des Gesamtklanges im Stereopanorama nach rechts oder links, entsprechend der Reglerstellung.

● Drehregler B: ULTRA-WIDE STEREO

Beim Spiel mit dem räumlich-dynamischen Klangeffekt haben Sie den Eindruck, als ob der Klang außerhalb der Lautsprecher erzeugt würde. Durch Ändern des Wide-Effekttyps in den Funktionseinstellungen (Seite 49) können Sie verschiedene Klangvariationen erzeugen.

Parameter, die den Drehreglern zugewiesen sind

Die folgende Tabelle listet einige interessante Methoden auf, wie Sie die verschiedenen Effekte der beiden Regler A und B einsetzen können.

Einige Ideen zum Einsatz der Regler

| Nummer/Effekt | | Probieren Sie dieses: |
|---------------|--------------|---|
| 1 | FILTER | Wählen Sie eine synthesizerartige Lead- oder Pad-Voice aus (siehe die Liste der Voices in der separaten Datenliste). Drehen Sie Regler B ganz auf und bedienen Sie während des Spielens Regler A, um die typischen „spacigen“, fließenden 80er-Jahre-Effekte zu erzeugen. |
| 2 | EFFECT | Wählen Sie eine Voice aus, die bereits so klingt, als ob dieser Hall- und Chorus-Effekte beigemischt sind, und drehen Sie Regler A und B ganz herunter (nach links), um den direkten Klang der Voice zu hören. Sie können nun Regler A und B wieder aufdrehen, um die Voice voller und größer klingen zu lassen. |
| 3 | EG | Wählen Sie eine Voice mit einem Klavierklang, und drehen Sie Regler B ganz auf und Regler A auf ungefähr 3-Uhr-Position (ca. dreiviertel aufgedreht). Dadurch erhalten Sie nun einen majestätischen, orgelartigen Sound. Die Attack-Zeit ist ziemlich lang, halten Sie also die Tasten gedrückt und warten Sie, bis der Klang sich voll entfaltet hat. Ideal für langsame Stücke. |
| 4 | STYLE FILTER | Wählen Sie Style 44, Euro Trance. Schalten Sie die Begleitautomatik ein und starten Sie die Style-Wiedergabe (Seite 22). Stellen Sie Regler B auf etwa 3 Uhr, und Regler A auf etwa 8 Uhr. Der Gesamtklang des Styles ist jetzt ein wenig abgedämpft, während das Schlagzeug für einen soliden rhythmischen Eindruck betont ist. |
| 5 | SOUND IMAGE | Drehen Sie während der Style-Wiedergabe an den Drehreglern, um einen Klangverschiebungseffekt zu erzeugen, in etwa so, als ob Spieler, die sich in der Mitte der Bühne befinden, sich so bewegen, dass sie die ganze Bühne ausfüllen. Dadurch können Sie auch verschiedene Sounds von simuliertem Mono bis hin zu breiten Stereoeffekten erzeugen, auch wenn Sie nur eine einzige Voice spielen (Grand Piano, Octave Strings usw.). |

Arpeggio-Einstellungen

Synchronisation eines Arpeggios zur Song-/Style-/Pattern-Wiedergabe – Arpeggio Quantize

Wenn Sie auf der Tastatur spielen, um ein Arpeggio (Seite 20) zusammen mit der Song-/Style-/Pattern-Wiedergabe zu triggern, müssen Sie die Noten im richtigen Timing spielen, damit das Arpeggio synchron zu den anderen wiedergegebenen Spuren läuft. Ihr tatsächliches Timing könnte jedoch leicht vor oder hinter dem genauen Schlag liegen. Die Funktion „Arpeggio Quantize“ dieses Instruments korrigiert jegliche leichte Timing-Schwankungen (entsprechend den folgenden Einstellungen) und spielt das Arpeggio daraufhin korrekt ab.

- Synchronisieren auf Viertelnoten
- Synchronisieren auf Achtelnoten
- Keine Synchronisation mit der Style- oder Song-Wiedergabe

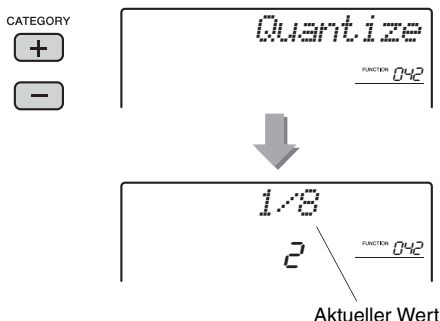
Obwohl der Arpeggio-Quantize-Wert für jeden Arpeggio-Typ vorprogrammiert ist, können Sie den Wert von Hand ändern.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Quantize“ aufzurufen (Funktion 042).

„Quantize“ wird für einige Sekunden angezeigt, dann erscheint der aktuelle Arpeggio-Quantize-Wert.



3 Drehen Sie das Datenrad und wählen Sie einen Wert aus „OFF“, „1/8“ und „1/16“ aus.

- 1/8 Synchronisieren auf Viertelnoten
- 1/16 Synchronisieren auf Achtelnoten
- OFF Keine Synchronisation mit der Style- oder Song-Wiedergabe

Arpeggio-Wiedergabe halten mittels Fußschalter/Pedal

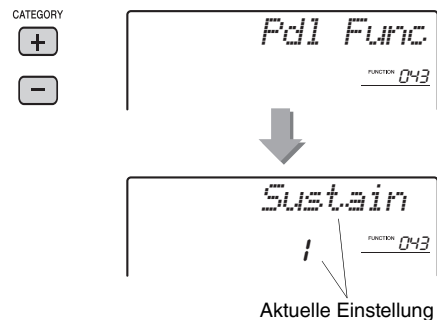
Sie können das Instrument so einstellen, dass die Arpeggio-Wiedergabe auch nach dem Loslassen der Tasten weiterläuft, während Sie einen an der SUSTAIN-Buchse angeschlossenen Fußschalter gedrückt halten.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.

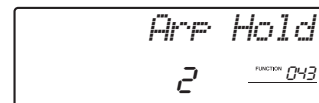


2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Pd1 Func“ aufzurufen (Funktion 043).

Nachdem für einige Sekunden der Eintrag „Pd1 Func“ angezeigt wurde, erscheint die aktuelle Einstellung.



3 Drehen Sie das Datenrad und wählen Sie „Arp Hold“.



Wenn Sie die Fußschalterfunktion wieder auf Sustain einstellen möchten, wählen Sie „Sustain“. Wenn Sie beide Funktionen auswählen möchten, wählen Sie „Hold+Sus“.

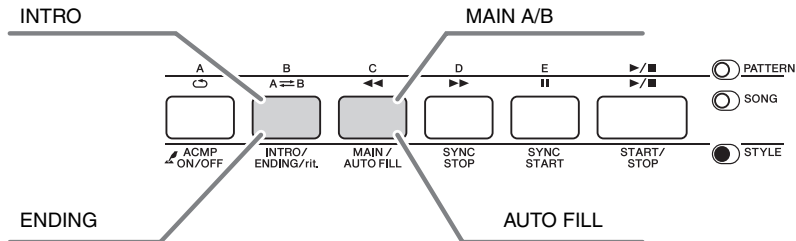
4 Probieren Sie, Arpeggio mit Fußschalter zu spielen.

Schlagen Sie die Tasten an, um das Arpeggio zu triggern, und drücken Sie den Fußschalter. Auch dann, wenn Sie die Tasten loslassen, läuft die Arpeggio-Wiedergabe weiter. Um die Arpeggio-Wiedergabe zu stoppen, lassen Sie den Fußschalter los.

Styles (Auto Accompaniment) und Patterns

Style-Variationen – Sections

Jeder Style besteht aus „Sections“ (Style-Abschnitten), mit denen Sie das Arrangement der Begleitung variieren können, so dass es zu dem gespielten Song passt.



INTRO

Dieser Typ wird für den Song-Anfang benutzt. Nach dem Intro geht die Style-Wiedergabe zur Haupt-Section über. Die Länge des Intros (in Takten) variiert je nach ausgewähltem Style.

MAIN

Wird für die Wiedergabe des Song-Hauptteils verwendet. Die Wiedergabe des Hauptteils wiederholt sich zeitlich unbegrenzt, bis die Taste für eine andere Section gedrückt wird. Es gibt zwei Varianten (A und B), und der Klang der Style-Wiedergabe ändert sich harmonisch auf der Grundlage der Akkorde, die Sie mit der linken Hand spielen.

AUTO FILL

Dieser Füllteil wird automatisch hinzugefügt, bevor zur Main-Section A oder B gewechselt wird.

ENDING

Wird als Schlusssequenz eines Songs verwendet. Nach der Ending-Section wird die Style-Wiedergabe automatisch gestoppt. Die Länge des Endings (in Takten) variiert je nach ausgewähltem Style.

1 Drücken Sie die [STYLE]-Taste, und verwenden Sie das Datenrad, um den gewünschten Style auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste [ACMP ON/OFF], um ACMP einzuschalten.



3 Drücken Sie die Taste [SYNC START], um den Synchronstart einzuschalten.



Die Schlagpfeile blinken.

● Synchronstart

Wenn Synchronstart eingeschaltet ist, beginnt die Style-Wiedergabe, sobald Sie im Tastaturbereich für die Begleitung einen Akkord spielen. Um Synchronstart auszuschalten, drücken Sie nochmals die Taste [SYNC START].

4 Drücken Sie die [MAIN/AUTO FILL]-Taste, um Main A oder Main B auszuwählen.



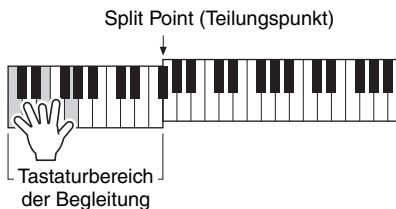
5 Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.



Nun können Sie die Style-Wiedergabe mit der Intro-Section starten.

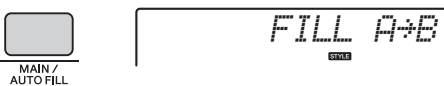
6 Spielen Sie in der linken Hand einen Akkord, um die Wiedergabe des Intros zu starten.

Spielen Sie für dieses Beispiel einen C-Dur-Akkord (siehe unten). Informationen zur Akkordeingabe finden Sie im Abschnitt „Akkorde“ auf Seite 44.

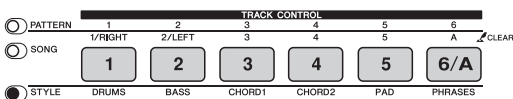


7 Sobald das Intro vorbei ist, spielen Sie auf der Tastatur entsprechend der Akkordfolge des laufenden Songs.

Spielen Sie Akkorde in Ihrer linken Hand, während Sie Melodien in Ihrer rechten Hand spielen, und drücken Sie die Taste [MAIN/AUTO FILL] zu beliebiger Zeit. Die Section schaltet auf Fill-in um, und dann wieder auf Main A oder B.



Ein-/Ausschalten einzelner Spuren mit den [TRACK CONTROL]-Tasten



1 2 3 4 5 6 — Der Ein-/Ausschaltzustand wird im Display angezeigt (Seite 15).

HINWEIS

- Bis zu zwei Tasten können im TRACK CONTROL-Bereich gleichzeitig gedrückt werden zum Ein-/Ausschalten der Spuren.

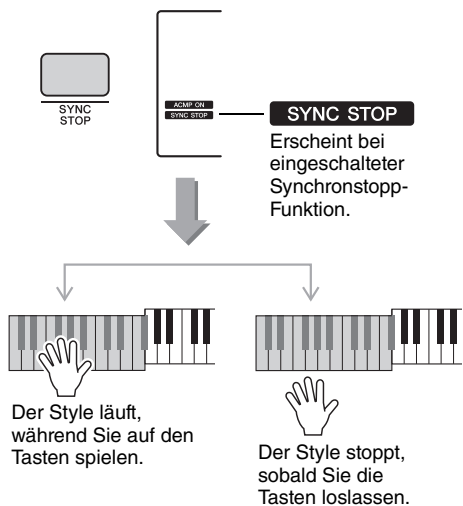
8 Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.



Die Section schaltet um auf die Ending-Section (Schluss). Wenn die Ending-Section beendet ist, stoppt die Style-Wiedergabe automatisch. Sie können den Schlussteil allmählich langsamer werden lassen (Ritardando), indem Sie während der Wiedergabe der Ending-Section erneut die Taste [INTRO/ENDING/rit.] drücken.

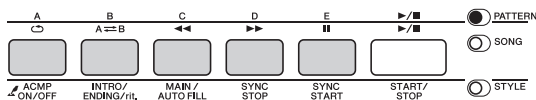
Synchronstoppfunktion

Wenn Sie die [SYNC/STOP]-Taste drücken, um diese Funktion einzuschalten, läuft die Style-Begleitung nur dann, wenn Sie im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen. Durch Loslassen aller Tasten stoppt die Style-Wiedergabe. Dadurch ist es sehr einfach, während des Spiels rhythmische Breaks einzufügen, indem Sie einfach die Hand im Tastaturbereich für die Begleitung hochheben.



Pattern-Variationen – Sections

Wie die Styles haben auch die Patterns mehrere Sections, wodurch Sie Ihrem Spiel dynamische Variationen hinzufügen können. Es sind fünf Sections (A–E) vorgesehen.

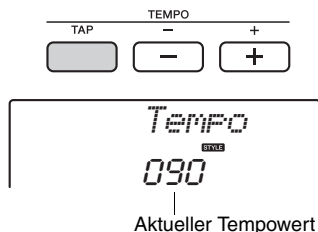


Im Gegensatz zu den Styles haben Patterns jedoch keine Sections, die dem Anfang oder Ende eines Songs zugeordnet sind, wie z. B. Intro und Ending. Alle Sections A–E werden wiederholt abgespielt, bis sie von Hand gestoppt werden.

Ändern des Tempos

Ein Style oder Pattern kann in beliebigem Tempo wiedergegeben werden – schnell oder langsam.

- 1 Drücken Sie die [TEMPO/TAP]-Taste, um im Display den Tempowert abzurufen.



- 2 Drehen Sie das Datenrad und stellen ein Tempo zwischen 011 und 280 ein.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [+] und [-], um den Wert sofort auf das Vorgabtempo des aktuellen Styles, Patterns bzw. Songs zurückzusetzen. Sie können während der Style-Wiedergabe das Tempo ändern, indem Sie nur zweimal im erforderlichen Tempo auf die [TAP TEMPO]-Taste tippen.

HINWEIS

- Die obigen Bedienungsschritte gelten auch für das Song- oder Arpeggio-Wiedergabetempo.

Tap Start

Sie können die Wiedergabe von Style, Pattern oder Song durch einfaches Antippen der [TEMPO/TAP]-Taste im erforderlichen Tempo vornehmen – viermal für Taktmaße mit dem Zähler 4 (4/4, usw.), und dreimal für Taktmaße mit dem Zähler 3 (3/4, usw.).



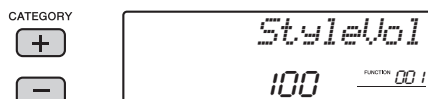
Einstellen der Lautstärke von Style oder Pattern

Sie können die Lautstärke der Style- oder Pattern-Wiedergabe an Ihr Tastaturspiel anpassen.

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-] zum Aufrufen von „StyleVol“ (Funktion 001) oder „PatrnVol“ (Funktion 003).



- 3 Stellen Sie mit dem Datenrad die Lautstärke zwischen 000 und 127 ein.

Einstellen des Split-Punkts (Teilungspunkt)

Die Grenze auf der Tastatur, welche den Tastaturbereich für die Begleitung von dem Bereich für die rechte Hand trennt, wird „Split Point“ (Split-Punkt oder Teilungspunkt) genannt.

Wenn ein Style ausgewählt ist, und ACMP wird eingeschaltet, werden die Tasten links vom Split-Punkt für die Angabe von Akkorden für die Style-Wiedergabe verwendet. Wenn ein Pattern ausgewählt wird, dient die links vom Split-Punkt gespielte Note der Angabe der Tonart der Pattern-Wiedergabe. Ist die Split-Funktion eingeschaltet, kann auf den links vom Split-Punkt befindlichen Tasten die Split Voice gespielt werden.

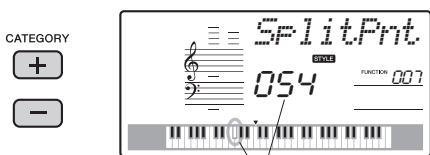
Der Split-Punkt (Teilungspunkt) ist werksseitig auf die Taste Nr. 54 eingestellt (Taste F#2), aber Sie können ihn auch auf eine andere Taste legen.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



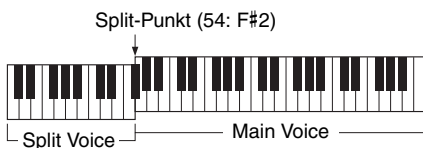
2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „SplitPnt“ aufzurufen (Funktion 007).

Sie können dieses Display auch aufrufen, indem Sie einfach die [STYLE]-Taste drücken und die [ACMP]-Taste länger als eine Sekunde drücken.



Split Point (Teilungspunkt)

3 Stellen Sie mit dem Datenrad den Split-Punkt zwischen 036 (C1) und 096 (C6) ein.



HINWEIS

- Der hier eingestellte Split-Punkt gilt gleichermaßen für Styles, Patterns und Voices.
- Während der Lesson-Wiedergabe kann der Split-Punkt nicht geändert werden.

Spielen von Akkorden ohne Style-Wiedergabe

Wenn Sie die [STYLE]-Taste drücken, mit der [ACMP ON/OFF]-Taste die ACMP-Funktion einschalten (das Symbol ACMP ON erscheint) und den Akkord im Tastaturbereich für die Begleitung anschlagen (bei ausgeschaltetem SYNC START), ist der Akkord ohne Style-Wiedergabe zu hören. Dies wird als „Stop Accompaniment“ bezeichnet. Der gespielte Akkord wird im Display angezeigt und beeinflusst auch die Harmony-Funktion (Seite 19).



ACMP ON

Erscheint bei eingeschalteter Begleitautomatik






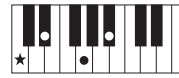































Tastaturbereich der Begleitung



Akkordtypen für die Style-Wiedergabe

Diese Tabelle enthält einige gebräuchliche Akkorde für Anwender, die mit Akkorden noch nicht vertraut sind. Da es zahlreiche nützliche Akkorde und viele verschiedene Möglichkeiten gibt, sie in der Musik einzusetzen, entnehmen Sie weitere Einzelheiten bitte im Handel erhältlichen Akkordbüchern.

★ kennzeichnet den Grundton.

| Dur | Moll | Dominant-Septakkord | Moll-Septakkord | Dur-Akkord mit großer Septime |
|---|--|--|---|---|
| C  | Cm  | C7  | Cm7  | CM7  |
| D  | Dm  | D7  | Dm7  | DM7  |
| E  | Em  | E7  | Em7  | EM7  |
| F  | Fm  | F7  | Fm7  | FM7  |
| G  | Gm  | G7  | Gm7  | GM7  |
| A  | Am  | A7  | Am7  | AM7  |
| B  | Bm  | B7  | Bm7  | BM7  |

- Zusätzlich zur „Grundstellung“ (mit dem Grundton als tiefster Note) können auch Umkehrungen verwendet werden – mit folgenden Ausnahmen: m7, m7^{b5}, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7^{b5}, 6(9), sus2
- Umkehrungen der Akkorde 7sus4 und m7(11) werden nicht erkannt, wenn Noten ausgelassen werden.
- Wenn Sie einen Akkord spielen, der von diesem Instrument nicht erkannt wird, erscheint keine Anzeige im Display. In diesem Fall werden nur Rhythmus- und Bass-Parts gespielt.

Einfache Akkorde

Mit dieser Methode können Sie auf einfache Weise im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen, indem Sie nur einen, zwei oder drei Finger verwenden.

Für Grundton „C“



So spielen Sie einen Dur-Akkord
Schlagen Sie den Grundton (★; die „Tonika“) des Akkords an.



So spielen Sie einen Moll-Akkord
Drücken Sie die Taste für den Grundton und die nächstgelegene schwarze Taste links davon.



So spielen Sie einen Septakkord
Schlagen Sie den Grundton und die nächstgelegene weiße Taste links davon an.

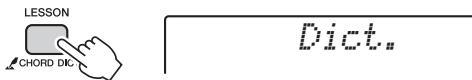


So spielen Sie einen Moll-Septakkord
Schlagen Sie den Grundton und jeweils die nächstgelegene schwarze und die nächstgelegene weiße Taste links davon an (also drei Tasten gleichzeitig).

Nachschlagen von Akkorden im Chord Dictionary (Akkordlexikon)

Die Chord-Dictionary-Funktion ist eine große Hilfe, wenn Sie den Namen eines bestimmten Akkords kennen und den Griff schnell erlernen möchten.

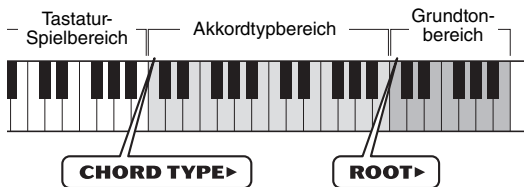
1 Drücken Sie die [CHORD DICT]-Taste länger als eine Sekunde, um die Funktion „Dict“ (Akkordlexikon) aufzurufen.



Halten Sie die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt.

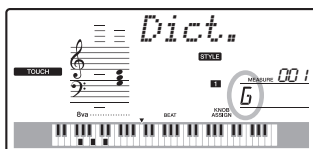
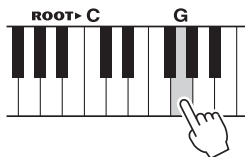
Dieser Vorgang unterteilt die Tastatur in drei Bereiche, wie folgend gezeigt.

- Der Bereich rechts von „ROOT ▶“:
Hier können Sie den „Chord Root“ (Akkordgrundton) angeben; es wird noch kein Klang ausgegeben.
- Der Bereich zwischen „CHORD TYPE ▶“ und „ROOT ▶“:
Hier können Sie den „Chord Typ“ (Akkordtyp) angeben; es wird noch kein Klang ausgegeben.
- Der Bereich links von „CHORD TYPE ▶“:
Hier können Sie den Akkord spielen und prüfen, der in den beiden oberen Bereichen angegeben wurde.



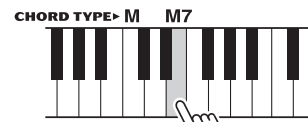
2 Angenommen, Sie möchten wissen, wie der Akkord G^{M7} (G-Dur mit großer Septime) gespielt wird.

- 2-1. Schlagen Sie die Taste „G“ im Bereich rechts von „ROOT ▶“ an, so dass „G“ als Grundton angezeigt wird.

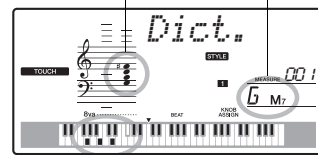


- 2-2. Schlagen Sie die Taste „M7“ im Bereich zwischen „CHORD TYPE ▶“ und „ROOT“ an.

Die Noten, die Sie für den angegebenen Akkord (Grundton und Akkordart) spielen müssen, werden im Display dargestellt, und zwar sowohl in der Notenschrift als auch im Tastaturschaubild.



Notenschrift des Akkords Name des Akkords (Grundton und Typ)



Die einzelnen Noten des Akkords (Tastatur)

Mit den Tasten [+]/[-] können Sie die möglichen Umkehrungen des Akkords anzeigen.

HINWEIS

- Dur-Akkorde: Einfache Dur-Akkorde werden normalerweise nur mit dem Grundton gekennzeichnet. „C“ steht beispielsweise für den C-Dur-Akkord. Wenn Sie an dieser Stelle Dur-Akkorde angeben, müssen Sie jedoch „M“ (Major, engl. für Dur) auswählen, nachdem Sie den Grundton angeschlagen haben.

3 Indem Sie der Notation und der Tastaturabbildung im Display folgen, probieren Sie, den Akkord links von „CHORD TYPE ▶“ zu spielen.

Wenn Sie den Akkord richtig greifen, wird dies durch einen Glockenton signalisiert, und der Akkordname wird im Display hervorgehoben.

Angabe nur der Tonart bei der Pattern-Wiedergabe

Beachten Sie, dass Sie für die Pattern-Wiedergabe nur den Grundton angeben müssen, wohingegen Sie für die Style-Wiedergabe zusätzlich den Akkordtyp angeben müssen.

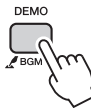
Song-Einstellungen

Wiedergabe von BGM (Background Music; Hintergrundmusik)

In der Grundeinstellung werden nur einige interne Songs abgespielt und wiederholt, wenn die Taste [DEMO/BGM] gedrückt wird. Diese Einstellung lässt sich ändern, so dass beispielsweise alle internen Songs gespielt werden, oder dass alle von einem Computer an das Instrument übertragenen Songs gespielt werden, so dass Sie das Instrument als Quelle für Hintergrundmusik nutzen können. Es stehen fünf Wiedergabegruppen-Einstellungen zur Verfügung. Wählen Sie einfach diejenige aus, die Ihre Bedürfnisse am besten erfüllt.

1 Halten Sie die Taste [DEMO/BGM] länger als eine Sekunde gedrückt.

„DemoGrp“ wird einige Sekunden lang im Display angezeigt, woraufhin das aktuelle Ziel für die wiederholte Wiedergabe erscheint.



Halten Sie die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt.

2 Verwenden Sie das Datenrad, um eine Gruppe für die wiederholte Wiedergabe aus der folgenden Tabelle auszuwählen.

| | |
|----------|--|
| Demo | Preset-Songs 001–003 |
| Preset | Alle Preset-Songs |
| User | Alle User-Songs |
| Download | Alle von einem Computer übertragenen Songs |
| USB | Alle Songs (MIDI-Dateien) vom angeschlossenen USB-Flash-Speicher |

3 Drücken Sie die [DEMO]-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Taste [DEMO] erneut.

Zufalls-Song-Wiedergabe

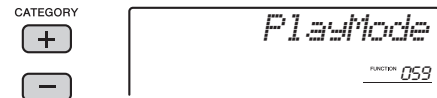
Die Reihenfolge der wiederholten Song-Wiedergabe mittels [DEMO/BGM]-Taste lässt sich umschalten zwischen numerischer und zufälliger Reihenfolge.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Drücken Sie mehrmals die CATEGORY-Tasten [+] und [-] zum Aufrufen von „PlayMode“ (Funktion 059).

„PlayMode“ wird einige Sekunden lang angezeigt, und dann erscheint der aktuelle Wiedergabemodus, „Normal“ oder „Random“.



Wenn DemoGrp auf „Demo“ eingestellt ist, kann dieser Parameter nicht eingestellt werden.

3 Wählen Sie mit dem Datenrad „Random“ aus.

Zum Umschalten auf die numerische Reihenfolge wählen Sie „Normal“.

4 Drücken Sie die [DEMO]-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Taste [DEMO] erneut.

Einstellen des Song-Tempos

Dieser Vorgang entspricht dem für Styles und Patterns. Siehe Seite 42.

Tap Start

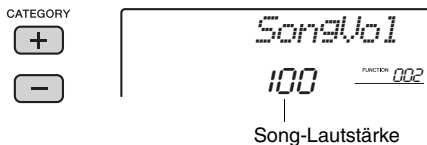
Dieser Vorgang entspricht dem für Styles und Patterns. Siehe Seite 42.

Song-Lautstärke

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Drücken Sie mehrmals die CATEGORY-Tasten [+] und [-] zum Aufrufen von „SongVol“.



3 Stellen Sie mit dem Datenrad die Song-Lautstärke zwischen 000 und 127 ein.

HINWEIS

- Die Song-Lautstärke kann eingestellt werden, wenn ein Song ausgewählt wird.

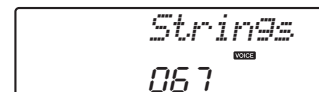
Einstellen der Melodie-Voice eines Preset-Songs

Sie können die Melodie-Voice des aktuellen Preset-Songs vorübergehend auf eine andere Voice umschalten.

1 Drücken Sie die [SONG]-Taste, wählen Sie den gewünschten Preset-Song aus, und starten Sie die Wiedergabe.

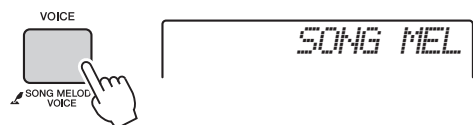


2 Drücken Sie die Taste [VOICE], und wählen Sie dann mit dem Datenrad die gewünschte Voice aus.



3 Halten Sie die Taste [VOICE] länger als eine Sekunde gedrückt.

Nachdem einige Sekunden lang „SONG MELODY VOICE“ angezeigt wurde, wird die Melodie-Voice des Songs auf die in Schritt 2 gewählte Voice umgeschaltet.



Halten Sie die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt.

Die Funktionen („Functions“)

Mit den „Functions“ erhalten Sie Zugriff auf viele einzelne Instrumentparameter zur Stimmung, Einstellung des Split-Punktes und Einstellungen von Voices und Effekten. Schauen Sie sich die Funktionsliste an (Seiten 48–50). Wenn Sie die gewünschte Funktion gefunden haben, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

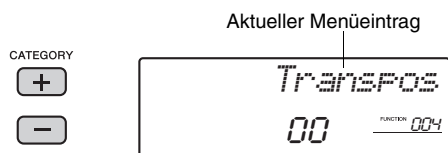
Grundsätzliche Bedienung des Function-Displays

1 Suchen Sie den gewünschten Eintrag in der Funktionsliste auf Seiten 48–50.

2 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.

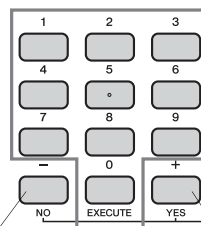
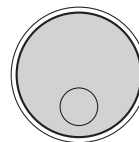


3 Drücken Sie mehrmals die CATEGORY-Tasten [+] und [-], bis der gewünschte Eintrag erscheint.



4 Stellen Sie mit dem Datenrad, den Tasten [+] und [-] oder den Zifferntasten [0]–[9] den Wert für die ausgewählte Funktion ein.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [+] und [-], um den voreingestellten Wert wiederherzustellen. Einzig bei der Funktion „MIDI Initial Send“ wird die Funktion durch Drücken von [+] ausgeführt und durch Drücken von [-] abgebrochen.



- Wert um 1 verringern
- Wert um 1 erhöhen
- Abbrechen
- Ausführen

Gleichzeitig drücken, um die Voreinstellung abzurufen.

Einige Funktionseinstellungen bleiben auch dann erhalten, wenn Sie das Instrument ausschalten, und sie können als Backup-Daten zum Computer übertragen werden (Seite 32).

Funktionsliste

| Funktionsnummer | Funktion | Anzeige | Bereich/Einstellungen | Standardwert | Beschreibung |
|------------------------------|-------------------|------------------|--|--------------|--|
| VOLUME | | | | | |
| 001 | Style Volume | <i>StyleVol</i> | 000–127 | 100 | Siehe Seite 42. |
| 002 | Song-Lautstärke | <i>SongVol</i> | 000–127 | 100 | Siehe Seite 47. |
| 003 | Pattern Volume | <i>PatrnVol</i> | 000–127 | 100 | Siehe Seite 42. |
| Allgemein | | | | | |
| 004 | Transpose | <i>Transpos</i> | -12–12 | 0 | Siehe Seite 34. |
| 005 | Tuning | <i>Tuning</i> | 427Hz–453Hz (in Schritten von etwa 0,2 Hz). | 440,0 Hz | Siehe Seite 34. |
| 006 | Pitch Bend Range | <i>PBRange</i> | 01–12 | 2 | Stellt, in Halbtonschritten, den Bereich ein, in dem Sie die Tonhöhe mit dem PITCH BEND-Rad (Seite 34) steuern können. |
| 007 | Split Point | <i>SPlitPnt</i> | 036–096 (C1–C6) | 54 (F#2) | Siehe Seite 43. |
| 008 | Touch Sensitivity | <i>TouchSns</i> | 1 (Weich) / 2 (Mittel) / 3 (Hart), 4 (Aus) | 2 (Mittel) | Siehe Seite 35. |
| Main Voice (Seite 16) | | | | | |
| 009 | Volume | <i>M. Volume</i> | 000–127 | * | Legt die Lautstärke der Main Voice fest. |
| 010 | Octave | <i>M. Octave</i> | -2 +2 | * | Bestimmt die Oktavlage (d. h. den Tonumfang) der Main Voice. |

| Funktionsnummer | Funktion | Anzeige | Bereich/Einstellungen | Standardwert | Beschreibung |
|-------------------------------|-------------------|------------------|---|---------------|--|
| 011 | Pan | <i>M. Pan</i> | 000 (links) – 64 (Mitte) – 127 (rechts) | * | Bestimmt die Position der Main Voice im Stereopanorama. Mit dem Wert „0“ wird der Klang im Klangbild ganz nach links verschoben; beim Wert „127“ ganz nach rechts. |
| 012 | Reverb Depth | <i>M. Reverb</i> | 000–127 | * | Bestimmt den Anteil des Signals der Main Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. |
| 013 | Chorus Depth | <i>M. Chorus</i> | 000–127 | * | Bestimmt den Anteil des Signals der Main Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. |
| 014 | Attack Time | <i>M. Attack</i> | 000–127 | 64 | Legt fest, wie schnell, nachdem die Taste angeschlagen wurde, die Lautstärke der Main Voice den Attack-Pegel erreicht. Je höher der Wert, desto schneller ist die Attack-Anstiegsrate. Je kleiner der Wert, desto langsamer ist die Attack-Anstiegsrate. |
| 015 | Release Time | <i>M. Releas</i> | 000–127 | 64 | Legt fest, wie schnell die Lautstärke der Main Voice auf 0 abfällt, wenn die Taste losgelassen wird. Je höher der Wert, desto länger das Sustain (Halten des Tons). Je kleiner der Wert, desto kürzer ist das Sustain. |
| 016 | Filter Cutoff | <i>M. Cutoff</i> | 000–127 | 64 | Legt die Cutoff-Frequenz des Filters der Main Voice fest (Seite 37). |
| 017 | Filter Resonance | <i>M. Reso.</i> | 000–127 | 64 | Legt die Resonanz des Filters der Main Voice fest (Seite 37). |
| Dual Voice (Seite 16) | | | | | |
| 018 | Dual Voice | <i>D. Voice</i> | 001–731 | * | Wählt eine Dual Voice aus. |
| 019 | Volume | <i>D. Volume</i> | 000–127 | * | Legt die Lautstärke der Dual Voice fest. |
| 020 | Octave | <i>D. Octave</i> | -2 – +2 | * | Bestimmt die Oktavlage (d. h. die Tonhöhe auf der Tastatur) der Dual Voice. |
| 021 | Pan | <i>D. Pan</i> | 000 (links) – 64 (Mitte) – 127 (rechts) | * | Bestimmt die Position der Dual Voice im Stereopanorama. Beim Wert „0“ wird die Voice im Klangbild ganz nach links verschoben; beim Wert „127“ ganz nach rechts. |
| 022 | Reverb Depth | <i>D. Reverb</i> | 000–127 | * | Bestimmt den Anteil des Signals der Dual Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. |
| 023 | Chorus Depth | <i>D. Chorus</i> | 000–127 | * | Bestimmt den Anteil des Signals der Dual Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. |
| 024 | Attack Time | <i>D. Attack</i> | 000–127 | 64 | Legt fest, wie schnell, nachdem die Taste angeschlagen wurde, die Lautstärke der Dual Voice den Attack-Pegel erreicht. Je höher der Wert, desto schneller ist die Attack-Anstiegsrate. Je kleiner der Wert, desto langsamer ist die Attack-Anstiegsrate. |
| 025 | Release Time | <i>D. Releas</i> | 000–127 | 64 | Legt fest, wie schnell die Lautstärke der Dual Voice auf 0 abfällt, wenn die Taste losgelassen wird. Je höher der Wert, desto länger das Sustain (Halten des Tons). Je kleiner der Wert, desto kürzer ist das Sustain. |
| 026 | Filter Cutoff | <i>D. Cutoff</i> | 000–127 | 64 | Legt die Cutoff-Frequenz des Filters der Dual Voice fest (Seite 37). |
| 027 | Filter Resonance | <i>D. Reso.</i> | 000–127 | 64 | Legt die Resonanz des Filters der Dual Voice fest (Seite 37). |
| Split Voice (Seite 17) | | | | | |
| 028 | Split Voice | <i>S. Voice</i> | 001–731 | 53 (FngrBass) | Wählt eine Split Voice aus. |
| 029 | Volume | <i>S. Volume</i> | 000–127 | * | Bestimmt die Lautstärke der Split-Voice. |
| 030 | Octave | <i>S. Octave</i> | -2 – +2 | * | Bestimmt die Oktavlage (d. h. den Tonumfang) der Split Voice. |
| 031 | Pan | <i>S. Pan</i> | 000 (links) – 64 (Mitte) – 127 (rechts) | * | Bestimmt die Position der Split Voice im Stereopanorama. Beim Wert „0“ wird die Voice im Klangbild ganz nach links verschoben; beim Wert „127“ ganz nach rechts. |
| 032 | Reverb Depth | <i>S. Reverb</i> | 000–127 | * | Bestimmt den Anteil des Split-Voice-Signals, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. |
| 033 | Chorus Depth | <i>S. Chorus</i> | 000–127 | * | Bestimmt den Anteil des Split-Voice-Signals, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. |
| Effects (Effekte) | | | | | |
| 034 | Reverb Type | <i>Reverb</i> | 01–10 | ** | Siehe Seite 33. |
| 035 | Chorus Type | <i>Chorus</i> | 01–05 | ** | Siehe Seite 33. |
| 036 | Master EQ Type | <i>MasterEQ</i> | Speaker (Lautsprecher), Boost (Anhebung), Headphone (Kopfhörer), Line Out1, Line Out2 (Line-Ausgänge 1/2) | 1 (Speaker) | Siehe Seite 35. |
| 037 | Wide Type | <i>Wide</i> | 1–3 | 2 (Wide2) | Legt den Typ des Stereobilds fest. Höhere Werte bewirken einen Wide-Effekt. |
| Harmony (Seite 19) | | | | | |
| 038 | Harmony Type | <i>HarmType</i> | 01–26 | * | Bestimmt den Harmony-Typ. |
| 039 | Harmony Volume | <i>HarmVol</i> | 000–127 | * | Legt die Lautstärke des Harmony-Effekts fest. |
| Arpeggio (Seite 20) | | | | | |
| 040 | Arpeggio Type | <i>ARP Type</i> | 001–150 | * | Bestimmt den Arpeggio-Typ. |
| 041 | Arpeggio Velocity | <i>ARP Velo</i> | 1(Original), 2(Thru) | * | Wenn „Thru“ ausgewählt ist, werden die Velocity-Werte der Arpeggio-Wiedergabe durch Ihre Anschlagstärke bestimmt. Wenn „Original“ ausgewählt ist, werden die Velocity-Werte der Arpeggio-Wiedergabe durch die ursprüngliche Einstellung bestimmt und sind unabhängig von Ihrer Anschlagstärke. |
| 042 | Arpeggio Quantize | <i>Quantize</i> | 1(OFF), 2(1/8), 3(1/16) | * | Siehe Seite 39. |
| 043 | Pedal Function | <i>Pdl Func</i> | 1 (Sustain) / 2 (Arp Hold) / 3 (Hold+Sus) | * | Siehe Seite 39. |

Die Funktionen („Functions“)

| Funktionsnummer | Funktion | Anzeige | Bereich/Einstellungen | Standardwert | Beschreibung |
|---|----------------------------|---------------------|---|--------------------|---|
| Computer (USB TO HOST-Buchse)*** | | | | | |
| 044 | PC mode | <i>PC mode</i> | OFF/PC1/PC2 | OFF | Optimiert die MIDI-Einstellungen, wenn Sie das Instrument an einen Computer anschließen. |
| MIDI*** | | | | | |
| 045 | Local Control | <i>Local</i> | ON/OFF | EIN | Bestimmt, ob die Tastatur des Instruments den internen Klangerzeuger steuert (ON) oder nicht (OFF). Wenn Sie Ihr Tastaturspiel über MIDI mittels einer Software auf dem Computer aufnehmen möchten, schalten Sie diesen Parameter aus (OFF). |
| 046 | External Clock | <i>ExtClock</i> | ON/OFF | OFF | Bestimmt, ob das Instrument zu seiner internen Clock (OFF) oder zu einem externen Clock-Signal (ON) synchronisiert. Wenn Sie Ihr Tastaturspiel über MIDI mittels einer Software auf dem Computer aufnehmen möchten, schalten Sie diesen Parameter ein (ON). |
| 047 | Keyboard Out | <i>KbdOut</i> | ON/OFF | ON | Legt fest, ob MIDI-Meldungen, die durch Ihr Spiel auf der Tastatur erzeugt wurden, an der Buchse USB TO HOST gesendet werden (ON) oder nicht (OFF). |
| 048 | Style Out | <i>StyleOut</i> | ON/OFF | OFF | Legt fest, ob MIDI-Meldungen, die durch die Style-Wiedergabe erzeugt wurden, an der Buchse USB TO HOST gesendet werden (ON) oder nicht (OFF). |
| 049 | Song Out | <i>SongOut</i> | ON/OFF | OFF | Legt fest, ob MIDI-Meldungen, die durch die Song-Wiedergabe erzeugt wurden, an der Buchse USB TO HOST gesendet werden (ON) oder nicht (OFF). |
| 050 | Initial Send | <i>InitSend</i> | YES/NO | - | Hiermit können Sie die Daten der Bedienfeldeinstellungen an einen Computer senden. Drücken Sie [+] zum Senden, oder drücken Sie [-] für Abbruch. Dieser Vorgang sollte sofort nach dem Starten der Aufnahme im Computer ausgelöst werden. |
| Metronome (Seite 18) | | | | | |
| 051 | Time Signature Numerator | <i>Timesign</i> | 00–60 | ** | Bestimmt das Taktmaß des Metronoms. |
| 052 | Time Signature Denominator | <i>Timesigd</i> | Halbe Note, Viertelnote, Achtelnote, Sechzehntelnote | ** | Bestimmt die Länge jedes einzelnen Metronomschlags. |
| 053 | Metronome Volume | <i>MtrVol</i> | 000–127 | 100 | Bestimmt die Lautstärke des Metronoms. |
| Lesson (Seite 26) | | | | | |
| 054 | Lesson Track (R) | <i>R-Part</i> | GuideTrack 1–16, OFF | 1 | Bestimmt die Spurnummer für die Guide-Übung mit der rechten Hand. Diese Einstellung ist nur bei Songs im SMF-Format 0 wirksam, die von einem Computer übertragen werden. |
| 055 | Lesson Track (L) | <i>L-Part</i> | GuideTrack 1–16, OFF | 2 | Bestimmt die Spurnummer für die Guide-Übung mit der linken Hand. Diese Einstellung ist nur bei Songs im SMF-Format 0 wirksam, die von einem Computer übertragen werden. |
| 056 | Grade | <i>Grade</i> | ON/OFF | ON | Hiermit schalten Sie die „Grade“-Funktion („Bewertung“) ein oder aus. |
| 057 | Your Tempo | <i>YourTemp</i> | ON/OFF | ON | Dieser Parameter ist für Lesson 3 „Waiting“ vorgesehen. Wenn eingeschaltet (ON), ändert sich das Wiedergabetempo je nach Ihrer Spielgeschwindigkeit. In der Einstellung OFF wird das Wiedergabetempo unabhängig von Ihrer Spielgeschwindigkeit beibehalten. |
| Demo (Seite 24) | | | | | |
| 058 | Demo Group | <i>DemoGrp</i> | 1 (Demo) / 2 (Preset) / 3 (User) / 4 (Download) / 5 (USB) | 1 (Demo) | Siehe Seite 46. |
| 059 | Demo Play Mode | <i>PlayMode</i> | 1 (Normal) / 2 (Random) | 1 (Normal) | Siehe Seite 46. |
| 060 | Demo Cancel | <i>D-Cancel</i> | ON/OFF | OFF | Hier können Sie die Funktion „Demo Cancel“ ein- und ausschalten. Wenn eingeschaltet (ON), läuft der Demo-Song auch dann nicht, wenn die [DEMO/BGM]-Taste gedrückt wird. |
| Auto Power Off (Seite 14) | | | | | |
| 061 | Auto Power Off Time | <i>AutoOff</i> | OFF, 5/10/15/30/60/120 (Min.) | 30 Minuten | Gibt die Zeitdauer an, die vergehen soll, bis sich das Instrument automatisch abschaltet. |
| Battery (Seite 12) | | | | | |
| 062 | Battery Type | <i>Battery Type</i> | 1 (Alkalibatterie) / 2 (Wiederaufladbare Batterie) | 1 (Alkalibatterie) | Wählt die Art der Batterien, die Sie in dieses Instrument eingelegt haben. |
| Language (Seite 53) | | | | | |
| 063 | Language | <i>Language</i> | English/Japanese | English | Bestimmt die angezeigte Sprache für die Namen der Song-Dateien, Gesangstext und bestimmte Meldungen im Display. |

* Der entsprechende Wert wird automatisch für jede Voice-Kombination eingestellt.

** Der entsprechende Wert wird automatisch für jeden Song, Style oder Pattern eingestellt.

*** Näheres finden Sie unter „Computer-related Operations“ (Seite 9).

Speichervorgänge auf USB-Flash-Speichermedien

Durch Anschließen eines USB-Flash-Speichergeräts (USB-Stick) an der [USB TO DEVICE]-Buchse können Sie die an diesem Instrument erzeugten Daten wie User-Songs und Parametereinstellungen darauf speichern. Die gespeicherten Daten können vom Instrument später abgerufen werden.

WICHTIG

- Es wird empfohlen, für Bedienungsvorgänge mit dem USB-Flash-Speicher den Netzadapter zu verwenden, da die Batterieleistung für diese wichtigen Vorgänge evtl. nicht ausreichend zuverlässig ist. Beim Ausführungsversuch bestimmter Vorgänge kann der Hinweis „Use Adaptor“ (Adapter verwenden) erscheinen, und die gewünschte Funktion lässt sich nicht ausführen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der [USB TO DEVICE]-Buchse

Dieses Instrument ist mit einer [USB TO DEVICE]-Buchse ausgestattet. Behandeln Sie das USB-Gerät mit Vorsicht, wenn Sie es an dieser Buchse anschließen. Beachten Sie die nachfolgenden wichtigen Vorsichtsmaßnahmen.

HINWEIS

- Weitere Informationen zur Bedienung von USB-Geräten finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen USB-Geräts.

● Kompatible USB-Geräte

Das Instrument unterstützt nicht notwendigerweise alle im Handel erhältlichen USB-Geräte. Yamaha übernimmt keine Garantie für die Betriebsfähigkeit der von Ihnen erworbenen USB-Geräte. Bevor Sie ein USB-Gerät für die Verwendung mit diesem Instrument kaufen, konsultieren Sie bitte die folgende Internetseite:

<http://download.yamaha.com/>

HINWEIS

- Andere Geräte wie eine Computertastatur oder Maus können nicht benutzt werden.

● Anschließen von USB-Flash-Speichergeräten

- Stellen Sie beim Anschließen eines USB-Speichergeräts an der [USB TO DEVICE]-Buchse sicher, dass der Gerätestecker geeignet und richtig herum angeschlossen ist.
- Wenn sie ein USB-Kabel anschließen, achten Sie darauf, dass die Länge 3 Meter nicht überschreitet.
- Das Instrument unterstützt zwar den Standard USB 1.1, aber Sie können auch ein Speichergerät des Standards USB 2.0 an das Instrument anschließen und verwenden. Beachten Sie jedoch, dass die Übertragungsgeschwindigkeit derjenigen von USB 1.1 entspricht.

Verwenden des USB-Flash-Speichers

Wenn Sie das Instrument an ein USB-Flash-Speichergerät anschließen, können Sie die von Ihnen erstellten Daten auf dem angeschlossenen Gerät speichern sowie auf dem angeschlossenen Gerät befindliche Daten laden.

● Anzahl der verwendbaren USB-Flash-Speichergeräte

An der [USB TO DEVICE]-Buchse kann nur ein USB-Flash-Speichergerät zur Zeit angeschlossen werden.

● Formatieren des USB-Flash-Speichergeräts

Wenn ein USB-Flash-Speichergerät angeschlossen wird, kann es sein, dass eine Meldung erscheint, die Sie auffordert, das Speichergerät zu formatieren. Führen Sie in diesem Fall den Formatierungsvorgang aus (Seite 53).

ACHTUNG

- Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende USB-Flash-Speichergerät keine wichtigen Daten enthält.

● So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutz)

Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den ggf. am USB-Flash-Speichergerät vorhandenen Schreibschutz aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Flash-Speichergerät speichern möchten, achten Sie darauf, den Schreibschutz auszuschalten.

● USB-Speichergerät anschließen/entfernen

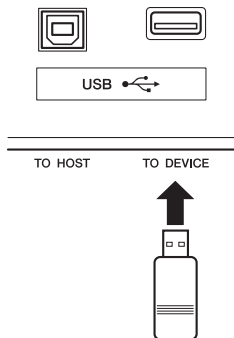
Vergewissern Sie sich, bevor Sie das USB-Flash-Speichergerät von der [USB TO DEVICE]-Buchse abziehen, dass das Instrument nicht auf Daten zugreift (wie bei Speicher-, Kopier- und Löschvorgängen).

ACHTUNG

- Vermeiden Sie zu häufiges Anschließen/Trennen des USB-Flash-Speichergeräts. Dies kann u. U. dazu führen, dass das Instrument „einfriert“ oder hängen bleibt. Während das Instrument auf Daten zugreift (wie während Speicher-, Lade- und Löschvorgängen), oder während das USB-Flash-Speichergerät kurz nach dem Anschließen montiert, dürfen Sie das USB-Flash-Speichergerät NICHT abziehen und das Instrument NICHT ausschalten. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

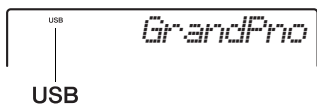
Anschließen eines USB-Flash-Speichergerät

1 Schließen Sie ein USB-Flash-Speichergerät an der Buchse USB TO DEVICE an, und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.



2 Warten Sie, bis „USB“ links im Display erscheint.

Die Anzeige „USB“ bestätigt, dass das angeschlossene USB-Flash-Speichergerät gemountet bzw. erkannt wurde.



● **Wenn „UnFormat“ und dann „Format?“ erscheint:**

Dies zeigt an, dass das angeschlossene USB-Flash-Speichergerät nicht formatiert wurde und daher nicht gemountet oder erkannt werden kann. Führen Sie den Formatierungsvorgang durch, indem Sie den Anweisungen im Display ab Schritt 2 auf Seite 53 folgen.

3 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.



Halten Sie die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt.

4 Drehen Sie das Datenrad, um die gewünschte File-Control-Funktion aufzurufen, und führen Sie sie aus.

Näheres finden Sie in der folgenden Tabelle.

| Anzeige | File-Control-Funktion (Dateiverwaltung) | Seite |
|-----------------|--|-------|
| <i>Format?</i> | Formatieren eines USB-Flash-Speichergeräts | 53 |
| <i>Save USR</i> | Speichern von User-Daten auf einem USB-Flash-Speichergerät | 54 |
| <i>Save SMF</i> | Speichern eines User-Songs als SMF auf einem USB-Flash-Speichergerät | 55 |
| <i>Load USR</i> | Laden von User-Daten von einem USB-Flash-Speichergerät | 56 |
| <i>Load STY</i> | Laden einer Style-Datei | 57 |
| <i>Del USR</i> | Löschen einer User-Datei auf einem USB-Flash-Speichergerät | 58 |
| <i>Del SMF</i> | Löschen einer SMF-Datei auf einem USB-Flash-Speichergerät | 58 |
| <i>Exit?</i> | Verlassen des File-Control-Displays | 59 |

Im Display können während der Dateiverwaltungsvorgänge Meldungen erscheinen, um eine reibungslose Bedienung zu ermöglichen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Meldungsliste auf Seite 59.

HINWEIS

- Es wird kein Ton erzeugt, wenn auf der Tastatur gespielt wird, während das Display für die Dateiverwaltung angezeigt wird, und es sind nur die Tasten für die Dateiverwaltung aktiv.

HINWEIS

Das File-Control-Display lässt sich in folgenden Situationen nicht aufrufen.

- Während der Wiedergabe eines Styles, Patterns oder Songs
- Wenn nicht „USB“ erscheint, nachdem Sie ein USB-Flash-Speichergerät an der [USB TO DEVICE]-Buchse angeschlossen haben.

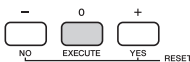
Formatieren eines USB-Flash-Speichergeräts

Mit dem Formatierungsvorgang („Format“) bereiten Sie ein handelsübliches USB-Flash-Speichergerät für den Gebrauch mit diesem Instrument vor.

- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Format?“ aufzurufen.



- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste. Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.



- 4 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Formatierungsvorgang auszuführen. Nach einer Weile erscheint eine Meldung über den Erfolg der Formatierung; und daraufhin wird ein Verzeichnis namens „USER FILES“ (Anwenderdateien) im Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichergeräts angelegt.

ACHTUNG

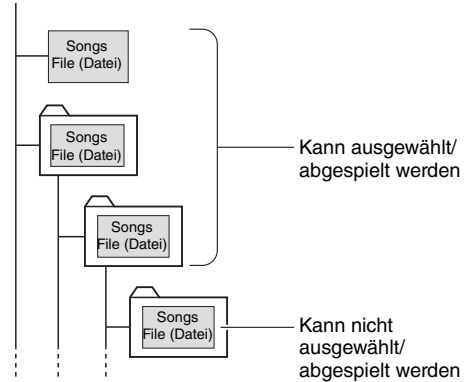
- Die Formatierung kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

- 5 Drücken Sie die Taste [FILE CONTROL], um das File-Control-Display zu verlassen.



Erkannte Dateispeicherorte im USB-Flash-Speicher für die Song-Wiedergabe (Seite 24)

USB-Flash-Speicher (Stammverzeichnis)



WICHTIG

- Um Daten abzuspielen, die von einem Computer oder anderen Gerät auf dem USB-Flash-Speichergerät abgelegt wurden, müssen die Daten entweder im Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichers oder in einem Ordner der ersten oder zweiten Hierarchieebene des Stammverzeichnis liegen. Daten, die sich in Ordnern der dritten Hierarchieebene befinden (Ordner innerhalb von Ordnern der zweiten Ebene) können von diesem Instrument nicht ausgewählt und abgespielt werden.

HINWEIS

- Wenn die Wiedergabe eines externen Songs (der mittels verschiedenen Instrumenten oder einem Computer erstellt wurde) einen verzerrten Sound verursacht, verringern Sie die Song-Lautstärke (Seite 47), um die Verzerrungen zu beseitigen, und stellen Sie dann die Gesamtlautstärke ein (Seite 14).

Anzeigesprache für Song-Titel

Dateinamen mit japanischen Katakana-Zeichen werden richtig angezeigt, wenn die Display-Sprache des Instruments auf „Japanese“ eingestellt ist. Alle Display-Informationen (außer Dateinamen) werden auch dann in Englisch angezeigt, wenn „Japanese“ ausgewählt ist. Kanji-Zeichen lassen sich nicht anzeigen. Die Display-Sprache kann mit der Funktion „Language“ (Sprache; Seite 50) eingestellt werden.

Speicher von User-Daten auf einem USB-Flash-Speichergerät

Die folgenden, auf dem Instrument erstellten Daten bilden gemeinsam die „User-Daten“ (Anwenderdaten).

- Alle 10 User-Songs
- Styles, die von einem Computer an das Instrument übertragen und auf die Style-Nummern 187–191 geladen wurden.
- Alle Einstellungen des Registration Memory

Die User-Daten können als eine „User-Datei“ (.usr) auf einem USB-Flash-Speichergerät gespeichert werden.

HINWEIS

- Die Erweiterung (.usr) der User-Datei wird nicht im Display dieses Instruments angezeigt. Prüfen Sie die Erweiterung auf dem Computerbildschirm, wenn Sie das USB-Flash-Speichergerät an einem Computer anschließen.

- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Save USR“ aufzurufen.



- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste. Als Name der Zielfile erscheint „USER****“ (***: Nummer) im Display. Falls gewünscht, drehen Sie das Datenrad zur Auswahl eines anderen Namens aus „USER001“–„USER100“.



- 4 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.

Überschreiben bestehender Dateien

Wenn als Ziel-User-Datei eine Datei ausgewählt wird, die bereits Daten enthält, erscheint eine Meldung, in der Sie den Überschreibvorgang bestätigen können.

- 5 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Speichervorgang auszuführen.

Nach einiger Zeit erscheint eine Meldung, die den Abschluss des Vorgangs anzeigt, und in einem Verzeichnis namens „USER FILES“, das automatisch auf dem USB-Flash-Speichergerät erstellt wurde, wird eine User-Datei (.usr) gespeichert.

ACHTUNG

- Der Speichervorgang kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

HINWEIS

- Wie lange die Ausführung dieses Vorgangs dauert, hängt vom Zustand des verwendeten USB-Flash-Speichergeräts ab.

- 6 Drücken Sie die Taste [FILE CONTROL], um das File-Control-Display zu verlassen.



HINWEIS

- Wenn Sie die User-Datei (.usr) mit diesem Instrument wieder abrufen möchten, führen Sie den Ladevorgang durch (Seite 56).

Speichern eines User-Songs als SMF auf einem USB-Flash-Speichergerät

Ein User-Song kann in das SMF-Format 0 (Standard MIDI File) umgewandelt und auf einem USB-Flash-Speichergerät gespeichert werden.

SMF-Format (Standard MIDI File)

Bei diesem Format werden verschiedene Events vom Spiel auf der Tastatur wie Note On/Off und Voice-Auswahl als MIDI-Daten aufgezeichnet. Es sind die SMF-Formate 0 und 1 verfügbar. Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen Song-Dateien („MIDI Files“) werden im SMF-Format 0 angeboten.

- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Save SMF“ aufzurufen.

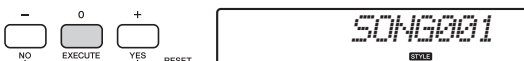


- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste. Geben Sie als Ziel-User-Song „USER***“ (**: Nummer 1–10) an. Falls gewünscht, drehen Sie das Datenrad und wählen Sie einen anderen User-Song aus „USER01“-„USER10“ aus, und drücken Sie dann die [0/EXECUTE]-Taste.



- 4 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Als Name der Zieldatei auf dem USB-Flash-Speichergerät erscheint „SONG***“ (***: Nummer 1–100) im Display. Falls gewünscht drehen Sie das Datenrad, um eine andere Datei auszuwählen.



- 5 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.

Überschreiben bestehender Dateien

Wenn eine Datei ausgewählt wird, die bereits Daten enthält, erscheint eine Meldung, in der Sie den Überschreibvorgang bestätigen können.

- 6 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Speichervorgang auszuführen.

Nach einiger Zeit erscheint eine Meldung, die den Abschluss des Vorgangs anzeigt, und in einem Verzeichnis namens „USER FILES“, das automatisch auf dem USB-Flash-Speichergerät erstellt wurde, wird ein User-Song im SMF-Format 0 gespeichert.

ACHTUNG

- Der Speichervorgang kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

HINWEIS

- Wie lange die Ausführung dieses Vorgangs dauert, hängt vom Zustand des verwendeten USB-Flash-Speichergeräts ab.

- 7 Drücken Sie die Taste [FILE CONTROL], um das File-Control-Display zu verlassen.



Laden von User-Daten von einem USB-Flash-Speichergerät

Ein User-Song (Seite 54), der als User-Datei (.usr) auf dem USB-Flash-Speichergerät gespeichert wurde, kann in dieses Instrument geladen werden.

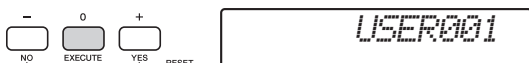
ACHTUNG

- *Durch Laden einer User-Datei werden die bestehenden Daten überschrieben (gelöscht), einschließlich aller 10 User-Songs, Style-Daten Styles der Style-Nummern 187–191 sowie alle Einstellungen im Registration Memory. Speichern Sie wichtige Daten, die Sie behalten möchten, auf einem weiteren USB-Flash-Speichergerät, bevor Sie eine User-Datei laden.*

- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Load USR“ aufzurufen.



- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste. „USER****“ (****: Nummer) erscheint im Display als Name der User-Datei auf dem USB-Flash-Speichergerät. Falls gewünscht drehen Sie das Datenrad, um eine andere User-Datei auszuwählen.



Beachten Sie, dass die User-Datei im Ordner USERFILES auf dem USB-Flash-Speichergerät gespeichert werden sollte. Dateien außerhalb dieses Ordners werden nicht erkannt.

- 4 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.

- 5 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Ladevorgang auszuführen.

Warten Sie, bis eine Meldung erscheint, die den Abschluss des Vorgangs anzeigt.

ACHTUNG

- *Der Ladevorgang kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.*

- 6 Drücken Sie die Taste [FILE CONTROL], um das File-Control-Display zu verlassen.
- 7 Prüfen Sie die geladenen Daten, indem Sie den User-Song aufrufen, einen der Styles 187–191 sowie einige Registration-Memory-Einstellungen.

Laden einer Style-Datei

Style-Daten, die auf einem anderen Instrument oder einem Computer erzeugt wurden, können auf die Style-Nummern 187–191 geladen werden und lassen sich genau wie die internen Preset-Styles spielen. Die folgenden beiden Ladevorgänge stehen zur Verfügung.

- Laden einer Style-Datei (.sty), die im Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichergeräts gespeichert ist
- Laden einer Style-Datei (.sty), die mittels Musicsoft Downloader von einem Computer an dieses Instrument übertragen und im internen Speicher gespeichert wurde

HINWEIS

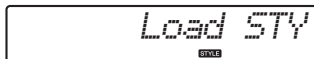
- Anweisungen zum Übertragen einer Style-Datei von einem Computer über Musicsoft Downloader erhalten Sie in „Computer-related Operations“ (Seite 9). Laden Sie die Style-Daten nach der Übertragung auf einer der Style-Nummern 187–191, um die Wiedergabe zu ermöglichen.

ACHTUNG

- Durch Laden einer Style-Datei werden die bestehenden Daten der Ziel-Style-Nummer überschrieben (gelöscht). Speichern Sie wichtige Daten, die Sie behalten möchten, vor dem Laden auf einem weiteren USB-Flash-Speichergerät.

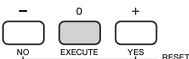
- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Load STY“ aufzurufen.

CATEGORY



- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint ein Name einer Style-Datei im USB-Flash-Speichergerät oder im internen Speicher dieses Instruments im Display. Falls gewünscht drehen Sie das Datenrad, um eine andere Style-Datei auszuwählen.



- 4 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Als Ladeziel erscheint „Load To? ***“ (***: 187–191) im Display. Falls gewünscht drehen Sie das Datenrad, um eine andere Nummer auszuwählen.



- 5 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.

- 6 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Ladevorgang auszuführen.

Warten Sie, bis eine Meldung erscheint, die den Abschluss des Vorgangs anzeigt.

ACHTUNG

- Der Ladevorgang kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

- 7 Drücken Sie die [STYLE]-Taste, wählen Sie mit dem Datenrad einen Style von 187–191 aus, und starten Sie die Style-Wiedergabe.

Löschen einer User-Datei auf einem USB-Flash-Speichergerät

User-Dateien (.usr) im Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichergeräts können gelöscht werden.

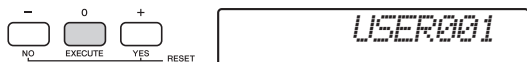
WICHTIG

- Die zu löschende User-Datei (.usr) sollte im Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichergeräts gespeichert worden sein. Dateien, die außerhalb dieses Ordners gespeichert wurden, werden nicht erkannt.

- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Del USR“ aufzurufen.



- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste. Als User-Dateiname im USB-Flash-Speichergerät erscheint „USER****“ (****: Nummer) im Display. Falls gewünscht drehen Sie das Datenrad, um eine andere User-Datei auszuwählen.



- 4 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.

- 5 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Löschvorgang auszuführen.

Warten Sie, bis eine Meldung erscheint, die den Abschluss des Vorgangs anzeigt.

ACHTUNG

- Der Löschvorgang kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

- 6 Drücken Sie die Taste [FILE CONTROL], um das File-Control-Display zu verlassen.

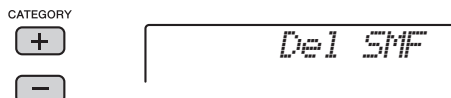
Löschen einer SMF-Datei auf einem USB-Flash-Speichergerät

Sie können eine auf einem USB-Flash-Speichergerät befindliche SMF-Datei mit der Funktion Save SMF löschen (Seite 55).

WICHTIG

- Die zu löschende SMF-Datei (.usr) sollte im Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichergeräts gespeichert worden sein. Dateien, die außerhalb dieses Ordners gespeichert wurden, werden nicht erkannt. Dieser Vorgang kann nur auf Dateien des Namens „SONG****“ (****: Nummer) angewendet werden.

- 1 Halten Sie die [FILE CONTROL]-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um das File-Control-Display aufzurufen.
- 2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Del SMF“ aufzurufen.



- 3 Drücken Sie die [0/EXECUTE]-Taste.

Als SMF-Dateiname auf dem USB-Flash-Speichergerät erscheint „SONG****“ (****: Nummer) im Display. Falls gewünscht drehen Sie das Datenrad, um eine andere SMF-Datei auszuwählen.



- 4 Drücken Sie nochmals die [0/EXECUTE]-Taste.

Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie die Taste [-/NO] drücken.

- 5 Drücken Sie erneut die [0/EXECUTE]-Taste oder die [+ /YES]-Taste, um den Löschvorgang auszuführen.

Warten Sie, bis eine Meldung erscheint, die den Abschluss des Vorgangs anzeigt.

ACHTUNG

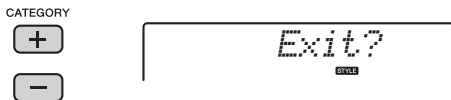
- Der Löschvorgang kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Speichergerät ab. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

- 6 Drücken Sie die Taste [FILE CONTROL], um das File-Control-Display zu verlassen.


Verlassen des File-Control-Displays

Um das File-Control-Display zu verlassen, drücken Sie eine der Tasten [VOICE], [STYLE], [PATTERN], [SONG], [FUNCTION] oder [GRAND PIANO]. Sie können den Dateiverwaltungsmodus auch wie folgt beenden:

- 1 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [+] und [-], um „Exit?“ aufzurufen.



- 2 Drücken Sie die Taste [O/EXECUTE], um das File-Control-Display zu verlassen.

| Meldung | Kommentar |
|---|--|
| Can't Use | Zeigt an, dass die Dateiverwaltungs-Funktion momentan nicht verfügbar ist, da auf das Medium zugegriffen wird. |
| Compleat. | Zeigt den Abschluss des aktuellen Vorgangs an, zum Beispiel Datenspeicherung oder -übertragung. |
| Data Err | Wird angezeigt, wenn der User-Song fehlerhafte oder unzulässige Daten enthält. |
| Disk Ful | Wird angezeigt, wenn das Speichern von Daten nicht ausgeführt werden kann, da die der Speicher des Mediums voll ist. |
| Error | Wird angezeigt, wenn ein Dateifehler oder ein Bedienungsfehler vorliegt. |
| File Ful | Zeigt an, dass SMF-Songs nicht angezeigt werden können, da die Gesamtanzahl der Dateien die Speicherkapazität überschreitet. |
| no data | Es sind keine Daten vorhanden, die im Flash-Speicher abgelegt werden könnten. |
| no file | Es ist keine Datei zum Speichern auf oder Löschen von dem Medium vorhanden. |
|  | Die Kommunikation mit dem USB-Gerät wurde aufgrund zu hohen Strombedarfs des USB-Geräts beendet. Ziehen Sie das Gerät von der Buchse [USB TO DEVICE] ab, und schalten Sie dann das Instrument ein. |
| Protect | Wird angezeigt, wenn Sie versuchen, Daten auf einem geschützten Medium zu speichern oder zu löschen, oder wenn Sie versuchen, ein geschütztes Medium zu formatieren. Schalten Sie den Schreibschutz aus und versuchen Sie es erneut. |
| UnFormat | Wird angezeigt, wenn Sie ein nicht formatiertes Medium anschließen. |
| UseAdpt | Speichern, Löschen und Formatieren des USB-Flash-Speichers können nicht ausgeführt werden, wenn das Instrument mit Batterien betrieben wird. Verwenden Sie einen Netzadapter. |

Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursache und Lösung |
|---|---|
| Wenn Sie das Instrument ein- oder ausschalten, ist ein „Pop““-Geräusch zu hören. | Dies ist normal und zeigt, dass das Instrument Strom empfängt. |
| Durch die Benutzung eines Mobiltelefons (Handys) entsteht ein Störgeräusch. | Der Gebrauch von Mobiltelefonen in unmittelbarer Nähe zum Instrument kann Störungen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, schalten Sie das Telefon aus, oder verwenden Sie es in größerem Abstand zum Instrument. |
| Das Instrument wird automatisch ausgeschaltet, wenn keine Bedienung erfolgt. | Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Dies ist ein Leistungsmerkmal der Auto-Power-Off-Funktion (Seite 14). |
| Der Ton ist zu leise. Die Klangqualität ist nicht gut. Der/das Style/Pattern/Song/Arpeggio stoppt unerwartet oder startet nicht. Die aufgenommenen Song-Daten u. a. werden nicht richtig wiedergegeben. Das LCD-Display wird plötzlich dunkel, und alle Bedienfeldeinstellungen werden zurückgesetzt. | Die Batterien sind schwach oder leer. Ersetzen Sie alle sechs Batterien durch neue oder vollständig aufgeladene, oder verwenden Sie den als Zubehör erhältlichen Netzadapter. |
| Es ist kein Ton zu hören, auch wenn Sie Tasten anschlagen, oder wenn ein Song, Style oder Pattern abgespielt wird. | Prüfen Sie, ob ein Kopfhörer oder ein Audiokabel an der Buchse PHONES/OUTPUT angeschlossen ist oder nicht. Durch Anschließen dieser Buchse erfolgt keine Tonausgabe an die Lautsprecher des Instruments. |
| | Prüfen Sie den Ein-/Ausschaltzustand des Local-Control-Parameters (Seite 50). Normalerweise sollte dieser Parameter eingeschaltet sein (ON). |
| Der Fußschalter (für Sustain) erzeugt offenbar den gegenteiligen Effekt. So wird z. B. eine Note durch Drücken des Fußschalters gestoppt und durch Loslassen des Fußschalters ausgehalten. | Die Polung des Fußschalters wurde umgekehrt. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Stecker des Fußschalters fest in der SUSTAIN-Buchse sitzt. |
| Es wird kein Ton ausgegeben, wenn Tasten im rechten Bereich der Tastatur gespielt werden, obwohl die in der linken Hand gespielten Akkorde erkannt werden. | Prüfen Sie, ob evtl. die Chord-Dictionary-Funktion (Seite 45) aktiv ist. Falls ja, ist dies normal. |
| Es scheinen nicht alle Voices zu erklingen, oder der Klang wird ausgeschaltet, wenn das Instrument per Tastatur, Arpeggio, Style, Pattern oder Song gespielt wird. | Sie haben die maximale Polyphonie dieses Instruments (die maximale Anzahl von 32 gleichzeitig spielbaren Noten) überschritten. Wenn die Main, Dual und Split Voices zusammen mit der Wiedergabe von Arpeggios, Styles, Patterns oder Songs gespielt werden, kann es sein, dass einige Noten nicht gespielt (oder „gestohlen“) werden. |
| Der Klang einer Voice ändert sich von Note zu Note. | Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Die AWM-Klangerzeugung verwendet für verschiedene Klaviaturbereiche verschiedene Aufnahmen (Samples) eines Instruments. Der Klang einer Voice kann daher von Note zu Note leicht variieren. |
| Tastaturspiel und Wiedergabe von Styles/Patterns/Songs erzeugt einen unerwarteten Klang, und der normale Zustand lässt sich nicht wiederherstellen. | Durch Einsatz der Drehregler kann sich der Sound drastisch ändern, es können aber auch unerwartete oder unerwünschte Klänge auftreten. Wenn Sie den ursprünglichen, normalen Sound wiederherstellen möchten, wie er vor der Reglerbedienung war, schalten Sie die Voice, den Style, das Pattern oder den Song um, oder drücken Sie die [PORTABLE GRAND]-Taste, um die Bedienfeldeinstellungen zurückzusetzen. |
| Der Style, das Pattern oder der Song starten nicht, wenn die Taste [START/STOP] gedrückt wird. Das Arpeggio startet nicht, wenn bei eingeschaltetem Arpeggio eine Taste angeschlagen wird. | Prüfen Sie den Ein-/Ausschaltzustand des External-Clock-Parameters (Seite 50). Normalerweise sollte dieser Parameter ausgeschaltet sein (OFF). |
| Die Lautstärke des Styles, Patterns oder Songs ist zu niedrig. | Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung in den Functions (Seiten 42 und 47). |
| Die im linken Tastaturbereich gespielten Akkorde werden nicht erkannt, obwohl ACMP eingeschaltet ist. | Prüfen Sie die Einstellung des Split-Punkts (Seite 43). Stellen Sie diesen auf einen geeigneten Wert ein. |
| Alle Style-Parts außer Rhythmus erzeugen keinen Ton. | Prüfen Sie den Ein-/Ausschaltzustand der Begleitung (ACMP; Seite 22). Achten Sie darauf, dass ACMP eingeschaltet ist. |
| Die Styles mit den Nummern 174–186 erzeugen keinen Rhythmus-/Schlagzeugsound, wenn die [START/STOP]-Taste gedrückt wird. | Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Die Styles Nrn. 174–186 enthalten keine Rhythmus Spuren, daher wird kein Rhythmus abgespielt. Wenn einer dieser Styles gewählt ist, schalten Sie ACMP ein, und geben Sie den Akkord im linken Bereich ein, um die Style-Parts mit Ausnahme des Rhythmus-Parts abzuspielen. |
| Die ACMP-Anzeige erscheint nicht im Display, wenn die Taste [ACMP ON/OFF] gedrückt wird. | Prüfen Sie den Ein-/Ausschaltzustand der [STYLE]-Tastenanzeige. Wenn Sie einen Style verwenden, drücken Sie die [STYLE]-Taste, um die [STYLE]-Anzeige einzuschalten. |

Technische Daten

| | | | |
|--------------------------------|--|--------------------------|--|
| Größe/Gewicht | Abmessungen (B x H x T) | | 946 mm x 405 mm x 140 mm |
| | Gewicht | | 6,8 kg (ohne Batterien) |
| Keyboard (Tastatur) | Anzahl der Tasten | | 61 |
| | Touch Response (Anschlag-dynamik) | | Ja |
| Weitere Bedienelemente | Pitch Bend (Tonhöhenänderung) | | Ja |
| | Drehregler | | Ja |
| Anzeige | Anzeige | | LC-Display |
| | Sprachen | | Englisch |
| Voices | Klangerzeugung | Technik der Tonerzeugung | AWM Stereo Sampling |
| | Polyphonie | Polyphonie (max.) | 32 |
| | Presets | Anzahl der Voices | 206 + 462 XGlite + 23 Drum/SFX Kits + 40 Arpeggio |
| | Kompatibilität | | GM, XGlite |
| Effekte | Typen | Reverb | 9 Typen |
| | | Chorus | 4 Typen |
| | | Master-EQ | 5 Typen |
| | | Harmony | 26 Typen |
| | | Ultra-Wide Stereo | 3 Typen |
| | Funktionen (Function-Display) | Dual-Modus | Ja |
| Split-Modus | | Ja | |
| Arpeggio-Typ | | 150 Typen | |
| Begleit-Styles | Presets | Anzahl der Preset-Styles | 186 |
| | | Grifftechnik | Multi Finger |
| | | Style-Einstellungen | ACMP ON/OFF, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL, SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, TRACK ON/OFF |
| | User-Styles | | 5 |
| Weitere Funktionen | Musikdatenbank | 305 | |
| | One Touch Setting (OTS) | Ja | |
| Pattern | Presets | Preset Pattern | 10 |
| | | Section | 5 |
| Aufnahme/Wiedergabe | Presets | Anzahl der Preset-Songs | 100 |
| | | Anzahl der Songs | 10 |
| | Aufnahme | Spurenanzahl | 6 (5 Melodie + 1 Style/Pattern) |
| | | Datenkapazität | Ca. 19.000 Noten (wenn nur „Melodie“-Spuren aufgenommen werden) Ca. 5.500 Noten (wenn nur „Chord“-Spuren bzw. Akkorde aufgenommen werden) |
| Kompatible Datenformate | Wiedergabe | | SMF |
| | Aufnahme | | Original-Dateiformat (SMF-Konvertierungsfunktion) |
| Funktion | Lesson/Guide | | [1 LISTENING, 2 TIMING, 3 WAITING], [Wiederholen & Lernen], [Chord Dictionary] |
| | Registrierung | Anzahl der Tasten | 4 (x 8 Banken) |
| | | Metronome | Ja |
| | Allgemein | Tempobereich | 11 – 280 |
| | | Transponierung | -12 über 0 bis +12 |
| | | Stimmung | 427,0 – 440,0 – 453,0 Hz |
| Verschiedenes | Portable-Grand-Taste | Ja | |
| Speicher/Anschlüsse | Arbeitsspeicher | Interner Speicher | Etwa 1,54 MB |
| | | Externes Speichergerät | USB-Flash-Speicher |
| | Anschlüsse | DC IN | DC IN 12 V |
| | | Kopfhörer/Ausgang | [PHONES/OUTPUT] x 1 |
| | | SUSTAIN PEDAL | [SUSTAIN] x 1 |
| | | USB TO DEVICE | Ja |
| USB TO HOST | Ja | | |
| Verstärker/Lautsprecher | Verstärker | | 2,5 W + 2,5 W |
| | Lautsprecher | | 12 cm x 2 + 3 cm x 2 |
| Netzteil | Netzteil | teil | • Adapter: Anwender in den USA oder Europa: PA-150 oder von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter Andere: PA-5D, PA-150 oder gleichwertig |
| | | Batterien | Sechs Alkali- (LR6) oder Manganbatterien (R6), oder Ni-MH-Akkus der Größe „AA“ |
| | Leistungsaufnahme | | • 16 W (PA-150) |
| | Auto-Power-Off-Funktion (automatische Abschaltung) | | Ja |
| Zubehör | Mitgeliefertes Zubehör | | • Bedienungsanleitung • Datenliste • Netzadapter PA-150 oder gleichwertig * Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Yamaha-Händler. • Notenablage • Produktregistrierung für Online Member |
| | Optionales Zubehör | | • Netzadapter Anwender in den USA oder Europa: PA-150 oder von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter Andere: PA-5D, PA-150 oder gleichwertig • Keyboardstativ (L-2C) • Stereokopfhörer (HPE-150/HPE-30) • Fußschalter/Pedal (FC4/FC5) |

* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Index

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| A | Drehreglerzuordnung 15 | L |
| ACMP 22, 23, 40 | Dual Voice 16, 36, 49 | Language 50 |
| Akkord 15 | E | Lautstärke, Pattern 42 |
| Anzeigesprache für Song-Titel ... 53 | EFFECT 37, 38 | Lautstärke, Style 42 |
| Arpeggio 20, 39 | EG 38 | Leistungsbedarf 12 |
| Arpeggio Quantize 39, 49 | EG (Envelope Generator) 37 | Lesson (Lektion) 26 |
| Arpeggio Type 20, 49 | ENDING 40 | Lesson Track 50 |
| Arpeggio Velocity 49 | EQ Setting 35 | Listen 26 |
| ATTACK 37 | EQ-Typ 35 | Load STY 57 |
| Attack Time 49 | Error 59 | Load USR 56 |
| Attack Time (Anstiegszeit) 37 | Excellent (Hervorragend) 27 | Local Control 50 |
| Aufnahme 28 | Exit? 59 | M |
| AUTO FILL 40 | External Clock 50 | MAIN 40 |
| Auto Power Off | F | Main 16 |
| (Automatische Abschaltung) .. 14 | File Control (Dateiverwaltung) ... 59 | Main Voice 16 |
| Auto Power Off Time 50 | File Ful 59 | Master EQ Type 32, 49 |
| B | FILTER 37, 38 | MASTER VOLUME 14 |
| Backup 32 | Filter 21 | MEASURE 15 |
| Backup Clear 32 | Filter Cutoff 21, 49 | Melodie-Voice 47 |
| Backup-Parameter 32 | Filter Resonance 21, 49 | Metronome 18, 50 |
| Batterien 12 | Flash Clear 32 | Metronome Volume 18 |
| Batterietyp 13 | Footswitch (Fußschalter/Pedal) .. 39 | MIDI Basics 9 |
| Battery Type 50 | Format 53 | MIDI Reference 9 |
| Beat (Schlag) 15 | Funktion 48 | Musikdatenbank 22 |
| Begleitautomatik 40 | Funktionsliste 48 | N |
| BGM-Wiedergabe 46 | Fußschalter (Footswitch/Pedal) .. 13 | Netz 14 |
| C | G | Netzadapter 9, 12 |
| Can't Use 59 | GM System Level 1 8 | no data 59 |
| Chord (Spiellassistent) 43 | Grade 50 | no file 59 |
| Chord Dictionary | Grade (Qualitätsstufe) 27 | Notenablage 9 |
| (Akkordlexikon) 45 | H | Notendarstellung 15 |
| CHORUS 37 | Harmony 19 | O |
| Chorus Depth 33, 49 | Harmony Type 19, 49 | Octave 48, 49 |
| Chorus Type 33, 49 | Harmony Volume 49 | OK 27 |
| Complet. 59 | Hüllkurvengenerator 37 | One Touch-Einstellung 34 |
| Computer-related Operations 9 | I | P |
| CUTOFF 37 | Initial Send 50 | PAN 37 |
| D | Initialisierung 32 | Pan 49 |
| Data Err 59 | INTRO 40 | Pan (Panorama) 49 |
| Del SMF 58 | K | Pattern 23, 40 |
| Del USR 58 | Keyboard Out 50 | Pattern Volume |
| Demo Cancel 32, 50 | Kopfhörer 13 | (Pattern-Lautstärke) 32, 42, 48 |
| Demo Group 32, 50 | | Pause 25 |
| Demo Play Mode 50 | | PC mode 50 |
| Demo-Song 24 | | Pedalfunktion 49 |
| Disk Ful 59 | | PITCH BEND 34 |
| Display 15 | | |
| Drehregler 21 | | |

| | |
|--|------------|
| Pitch Bend Range | 34, 48 |
| Preset-Song | 47 |
| Problembehandlung | 60 |
| Protect | 59 |
| R | |
| Random (Zufall) | 46 |
| Registration Memory | 31 |
| RELEASE | 37 |
| Release Time | 49 |
| Release Time (Ausklangzeit) | 37 |
| RESONANCE | 37 |
| REVERB | 37 |
| Reverb Depth | 33, 49 |
| Reverb Type | 33, 49 |
| S | |
| Save SMF | 55 |
| Save USR | 54 |
| Schneller Rücklauf | 25 |
| Schneller Vorlauf | 25 |
| Schraube | 37 |
| Section | 23, 40, 42 |
| SMF (Standard MIDI File) | 55 |
| Song Book | 9 |
| Song Out | 50 |
| Song Volume | 32 |
| Song Volume (Song-Lautstärke) | 47, 48 |
| Song-Kategorie | 24 |
| Songs | 24 |
| SOUND IMAGE | 37, 38 |
| Split Point (Teilungspunkt) | 23, 43, 48 |
| Split Voice | 17, 36, 49 |
| Spur | 28 |
| Spur Ein/Aus | 25 |
| Stromquelle | 13 |
| Style | 22, 40 |
| Style File | 57 |
| STYLE FILTER | 23, 37, 38 |
| Style Out | 50 |
| Style Volume (Style-Lautstärke) | 42, 48 |
| STYLE-Dateiformat | 8 |
| Sustain | 39 |
| SYNC START | 22 |
| Synchro Start | 40 |
| Synchro Stop | 41 |
| T | |
| Tap Start | 42 |
| Tastaturbereich für die Begleitung | 22 |
| Tempo | 18, 42 |
| Time Signature | 50 |
| Time Signature (Taktmaß) | 18 |
| Timing | 26 |
| Tonhöhen-Parameter | 34 |
| Touch Sensitivity (Anschlagempfindlichkeit) | 35, 48 |
| TRACK CONTROL | 23, 41 |
| Transpose (Transponierung) | 23, 34, 48 |
| Tuning (Stimmung) | 34, 48 |
| U | |
| ULTRA-WIDE STEREO | 37 |
| UnFormat | 59 |
| USB | 8 |
| USB TO DEVICE | 51 |
| USB TO HOST | 11 |
| USB-Flash-Speicher | 51 |
| UseAdpt | 59 |
| User-Song | 28 |
| V | |
| Very Good (Sehr gut) | 27 |
| Volume | 48, 49 |
| W | |
| Waiting | 26 |
| Wide Type | 49 |
| Wiederholen & Lernen | 27 |
| Wiederholung | 25 |
| X | |
| XGlite | 8 |
| Y | |
| Your Tempo | 50 |
| Z | |
| Zubehör | 9 |

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

| | |
|--|-------------------|
| Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area | English |
| Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum | Deutsch |
| Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen | Français |
| Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte | Nederlands |
| Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo | Español |
| Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea | Italiano |
| Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia | Português |
| Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης, σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος | Ελληνικά |
| Viktig: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz For detaljert informasjon om denne Yamaha-produktet samt garantisevne i hele EES-området* och Schweiz kan du antingen besøke nedenstående webadresse (en utskriftsvenlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbeidsområdet | Svenska |
| Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantisevne for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettsidene nedenfor (utskriftsvenlig fil finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet | Norsk |
| Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantisevneordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område | Dansk |

| | |
|--|-----------------------|
| Tärkeä ilmoitus: Takuuehdot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava liedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue | Suomi |
| Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy | Polski |
| Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (souhrn k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor | Česky |
| Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség | Magyar |
| Online märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond | Eesti keel |
| Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni, kurā norādīts tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona | Latviešu |
| Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamesios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovystę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė | Lietuvių kalba |
| Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor | Slovenčina |
| Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor | Slovenščina |
| Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИПТ* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИПТ* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИПТ: Европейско икономическо пространство | Български език |
| Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European | Limba română |

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Stam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

202POTY*-*-01A0
Printed in China

WZ60320